

# L'IMPARTIAL

25 centimes

QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS

 REDACTION (039) 2 53 77  
 ADMINISTRATION (039) 3 24 01

A ROME: R. FILLIOL

## Offensive gouvernementale contre la hausse du coût de la vie

De notre correspondant particulier :

La hausse constante du coût de la vie vient d'inciter le gouvernement Fanfani à adopter une série de mesures draconiennes. La situation, dans le domaine des prix, s'avère particu-



Pour les besoins de la cause (des spéculateurs) les bœufs suédois se transforment en «viande italienne». Un coup vache!

lièrement grave. L'hiver qui a été exceptionnellement rigoureux dans toute la péninsule, spécialement en Toscane, dans le Latium, en Campanie et en Calabre a détruit une partie des olivées, anéanti des milliers d'orangers et de citronniers et «brûlé» les cultures de primeurs.

Les méfaits du gel et de la neige se sont produits à un moment où les prix au détail manifestaient déjà une nette tendance à la hausse. Après une longue période de stabilisation relative des prix de gros et de détail, l'année 1962 a été marquée par une très forte augmentation du prix des denrées alimentaires et des produits manufacturés. L'augmentation des prix a été, selon l'Institut national de statistiques, de plus de 6% par rapport à l'année précédente. Ce mouvement de hausse dû essentiellement à la politique d'amélioration des salaires et des traitements des ouvriers et des fonctionnaires (politique du centre-gauche du gouvernement Fanfani) s'est, en ce début d'année, accéléré à tel point qu'il pourrait remettre en question le progrès économique accompli par l'Italie depuis 1958.

Fin en dernière page sous le titre

Contre la hausse

## LE PAYS BIEN-AIMÉ VA-T-IL SE SOULEVER ? M. Janos Kadar lâche du lest... Les fusées «allemandes» font des étincelles Cinq personnalités du Tchad arrêtées

### Le pays bien-aimé

En mars 1960, le Congrès panafricain déclencha en Afrique du Sud des manifestations auxquelles prirent part plus de 20 000 personnes. La police tira sur la foule et fit ainsi 60 morts.

Une répression massive succéda à ces émeutes et non seulement le Congrès panafricain, mais toutes les organisations luttant contre l'apartheid furent interdites.

**SE REGROUPANT DANS LA CLANDESTINITE, OU ILS ETAIENT REJETES, LES EXTREMISTES DES DIVERSES ORGANISATIONS QUE L'ON AVAIT VOULU ETOUFFER, TENTENT A NOUVEAU DE MENER UNE LUTTE QU'ILS SOUHAITENT CETTE FOIS VICTORIEUSE.**

Sous le nom de «fer de lance de la nation», une fraction de l'ex-congrès national africain se réclame maintenant du nationalisme et recommande le sabotage à ses adhérents. D'autres organisations similaires visent les mêmes buts par les mêmes moyens.

L'un de ces mouvements paraît particulièrement dangereux aux dirigeants de l'Union Sud-Africaine. Il se nomme le «Poqo» et se proposerait de détruire la république blanche.

Le «Poqo» se développe rapidement. Il avait 70 membres en décembre dernier. Ils sont actuellement plusieurs milliers.

Le gouvernement de l'Union Sud-Africaine accuse l'étranger de soutenir les clandestins. Peut-être, après tout, qu'ils sont simplement patriotes, attachés à une terre qu'on leur dispute, en les méprisant. «Pleure, ô pays bien aimé!» (AFP, Impar.)

### M. Janos Kadar

L'étreinte gouvernementale se desserrerait-elle en Hongrie, un peu plus de 6 ans après la révolte qui mit Budapest à feu et à sang?

Le président Janos Kadar a annoncé hier une amnistie en faveur des «condamnés politiques».

On pense que cette amnistie, qui prendra effet le 4 avril, concerne une vingtaine de dirigeants de la révolution de 1956.

Mais il a été dit en haut-lieu hongrois, que le cardinal Mindszenty, réfugié depuis ce moment-là à l'ambassade des Etats-Unis, ne serait pas bénéficiaire de cette mesure de clémence.

Mais il pourra, s'il le veut, présenter une demande en grâce. On sait qu'il s'est toujours proclamé innocent.

(UPI, AFP, Impar.)

### Les fusées allemandes

On semble un peu embarrassé, à Bonn, après les accusations d'Israël contre l'activité de savants allemands au Caire.

M. von Hase, porte-parole du gouvernement de M. Adenauer, a déclaré que Bonn ne pouvait pas empêcher des ressortissants allemands de se rendre à l'étranger, et que s'il s'en trouve en Egypte, travaillant sur des fusées, le gouvernement fédéral ne pourrait que les désapprouver, car il interdit toute livraison d'armes dans les secteurs où règne une tension.

Mais peu après le porte-parole du ministère des affaires étrangères a affirmé que «au maximum onze Allemands travaillent à la mise au point de fusées en Egypte». Israël n'avait donc pas tout à fait tort! (DPA, Impar.)

### Cinq personnalités

Le président de la République du Tchad a fait arrêter cinq personnalités éminentes, accusées d'avoir fomenté un coup d'Etat, ou en tout cas d'avoir pris la tête de «menées subversives».

Ces cinq politiciens sont le président de l'Assemblée nationale, Abdel Kerim, le ministre d'Etat Nassour, le secrétaire d'Etat à la présidence, l'ancien ministre de la justice et un membre du Parlement.

En outre, le haut-commissaire général du Plan a été démis de ses fonctions.

On annonce que d'autres mesures seront prises contre les fonctionnaires qui ont participé à ces actions, que la présidence qualifie d'«antinationales».

(UPI, AFP, Impar.)

La suite de nos nouvelles et de nos illustrations en dernière page



La foule envahit le bureau de vente à Berne... (Photopress)

## L'art de se faire des amis

Les questions dont un journaliste est le plus assailli tournent toujours autour de ce sujet: «Où allez-vous chercher vos idées d'articles». Aujourd'hui, précisément est un jour où je n'ai pas d'idée, mais l'envie de bavarder avec mes lecteurs, s'il s'en trouve à qui Dieu a donné la patience de me lire!

Le journaliste est un homme public, c'est connu. Flatté par les uns auxquels sa plume peut rendre service; honni par d'autres parce qu'un seul mot, une fois, ou une idée leur a déplu, il doit chercher non pas à satisfaire tout le monde — quel triste sort serait le sien! —, mais à défendre des opinions en sachant d'avance qu'elles ne sont pas celles de tout le monde. Et en voulant qu'elles ne le soient pas. Malgré cela, à ce jour, mon meilleur bréviaire reste la sagesse populaire, parfois superficielle, mais toujours susceptible d'amener un homme raisonnable à la méditation. Et puis, il y a l'expérience, ou plutôt les expériences; elles nous font commettre les impairs les plus

flagrants avec le sourire; vous savez, ces réflexes qui vous paraissent excellents quand ils sont les vôtres et ridicules lorsqu'ils se manifestent chez votre voisin!

Alors, le journaliste est un bonhomme qui ne sort pas du lot du commun des mortels à une exception près: vous ne pouvez pas l'ignorer, car il s'introduit chez vous même s'il n'est pas invité. A l'heure de la journée où vous ouvrez votre journal, c'est sur lui que vous passez votre mauvaise humeur ou en sa compagnie que vous faites un bout de chemin à la découverte d'une idée. Une signature attire votre œil — tiens, que pense Machin aujourd'hui? — ou l'éloigne — encore ce...! — Mais il est rare que le journaliste vous soit totalement indifférent. Oh! je le sais: un article se lit et s'oublie encore plus vite, et surtout, en aucun cas, vous n'accepteriez de vous laisser influencer par un homme qui, en fait, n'est pour vous qu'un nom: cela lui permet d'ailleurs, et heureusement, de conserver une vie privée

par Pierre CHAMPION

à moins qu'il soit amoureux de la cocarde et des tapes sur l'épaule! Mais voilà une forme de... déformation professionnelle facilement évitable!

Cependant, vous pouvez en être certains: le journaliste vit constamment avec vous. Il tâte le pouls de l'opinion publique, cherche les occasions de vous renseigner ou de vous distraire, regarde pour vous tout ce qui pourrait vous échapper; il connaît vos soucis parce que les aspects sociaux de l'existence ne peuvent lui être indifférents s'il veut faire honnêtement son métier. Pourtant, cela ne signifie pas qu'il soit à votre dévotion.

Personnellement, j'ai une répulsion pour les béneisseurs à tours de bras et les «pompageurs» en tous genres. Mais stop! Suffira-t-il que je n'ai pas d'idée pour que je me mette à parler de moi?

## La ruée vers les timbres

Nombreux sont les philatélistes en notre beau pays où l'on imprime de si magnifiques timbres.

La preuve en a été donnée une fois de plus hier.

C'était en effet le premier jour de vente des nouveaux timbres de propagande et du jubilé de la Croix-Rouge.

A Berne, le bureau de vente des PTT fut pris d'assaut par des milliers d'amateurs.

Si l'on note qu'en plus de ceux-là, il y eut vendredi déjà, 14 000 abonnés — car on peut s'abonner aux nouveautés philatéliques aussi facilement qu'à L'Impartial! — servis automatiquement et que les PTT ont déjà reçu 20 000 commandes par écrit, la preuve est faite du succès de ces émissions.

Nous avions, en temps opportun, publié des reproductions de ces timbres si aguçeurs.

## Notes D'UN PASSANT

Ainsi les Genevois ont battu dimanche dernier un record: celui de l'abstentionnisme...

Je ne parle évidemment pas du Salon de l'auto, où ils se sont précipités en foule, comme tout le monde. Mais bien de l'abstentionnisme civique. Peut-être est-ce un peu tard pour en parler. Mais les chiffres sont cependant assez évocateurs pour qu'on y revienne. Et ils méritent de passer dans l'histoire des démocraties où le citoyen est en train de jouer le rôle de roi fainéant...

En effet, il y a huit jours les citoyens et citoyennes de Piogre étaient appelés aux urnes pour se prononcer sur une nouvelle loi concernant les tribunaux de Prud'hommes. Or savez-vous à combien s'éleva la participation au scrutin? A 4,24 pour cent exactement. Naturellement la loi a passé. Il n'y eut que 154 opposants contre 6336 acceptants... Néanmoins on ne peut que constater, une fois de plus, avec quelle facilité on déserte aujourd'hui les urnes et se demander où ce phénomène typique s'arrêtera.

Pourquoi les gens ne vont-ils plus voter?

Parce qu'ils se désintéressent de ce qui se passe?

Parce qu'ils ne sont pas informés? Parce que tel scrutin est trop technique ou la loi trop compliquée?

Parce que le résultat est connu d'avance étant donné l'absence d'opposition?

Ou tout simplement parce que les charmes du week-end et de l'auto l'emportent sur la conscience civique?

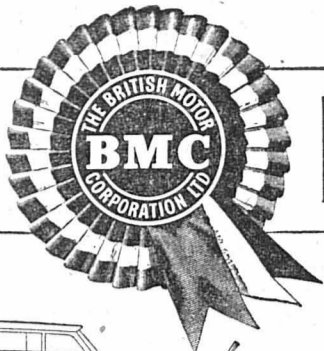
— Sans doute y a-t-il un peu de tout cela, m'a répondu le taupier. Mais ce qui est certain c'est qu'on lasse le peuple par des votations répétées et qu'il y a décidément trop de lois. Si on laissait faire les juristes on irait en voter une tous les samedis et on recommencerait le dimanche! A part ça plus ça change et plus c'est la même chose. Plus on réglemente et plus on trouve de moyens de passer entre les mailles du filet. Alors, on comprend que le citoyen et même la citoyenne se fatiguent...

Explication qui en vaut une autre mais qui n'arrange pas les choses. Qui trouvera le remède?

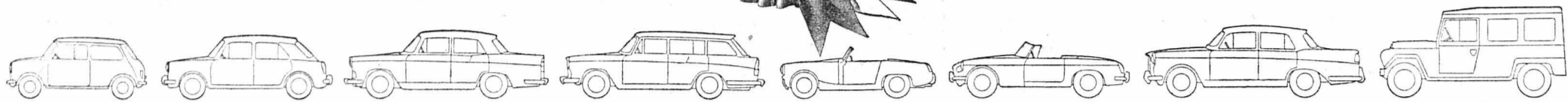
Le père Fiquerez.



BRITISH MOTOR CORPORATION



EN PLEIN ESSOR



### A quoi bon des gants de boxe ?

Pas pour conduire, bien sûr, mais pour symboliser la robustesse et la puissance de toutes les voitures BMC. Elles ont fait leurs preuves dans le monde entier – sur les autoroutes, en montagne et dans la circulation urbaine. Elles ne craignent ni la chaleur, ni les grands froids. Chaque modèle BMC bénéficie des multiples expériences accumulées dans le monde entier.

*Souplesse, endurance et puissance — telles sont les caractéristiques qui font la réputation de tous les moteurs BMC. Exécution soignée, élégance classique, solidité à toute épreuve — telles sont les qualités universellement reconnues des carrosseries BMC.*

BMC — le plus grand consortium de l'industrie automobile britannique — vous offre dans chaque catégorie ce qu'il y a de mieux à un prix singulièrement avantageux. Voilà la raison de l'énorme augmentation des ventes de toutes les voitures BMC en Suisse.

GIPSY	PRINCESS	AUSTIN HEALEY	AUSTIN	<b>BMC</b>	MORRIS	MG	WOLSELEY	RILEY
-------	----------	---------------	--------	------------	--------	----	----------	-------

EMIL FREY AG, Motorfahrzeuge,  
Badenerstr. 600, Zurich, Tél. 051/54 55 00

Agents généraux pour la Suisse:  
Plus de 150 concessionnaires et stations-service en Suisse

J. H. KELLER AG,  
Stockerstr. 33, Zurich, Tél. 051/25 66 58

scotch  
BAR  
DANCING  
L.-Robert 13

# Quartetto Louis The Shakin's

L'orchestre de classe internationale  
avec Luigi Fava

En **ATTRACTION** à 22 h. 30  
avec Nick Killer

**SAMEDI**  
**23**  
**MARS**  
à  
**20 h. 30**

NOTRE GRAND ATOUT... LOCATION-VENTE A CREDIT

## TELEVISION

Derniers modèles avec et sans UHF  
Location et vente à crédit  
Service garanti dans toutes les régions

Dès  
fr. 45.-  
par mois

TOUS LES  
APPAREILS  
GARANTIS  
NEUFS

Dès  
fr. 25.-  
par mois

## RADIO-GRAMO-STEREO

Demandez encore aujourd'hui prospectus et conditions à

**TOUT POUR VOTRE FOYER, BIENNE, 3, rue Hugli, tél. 032/2.26.36**

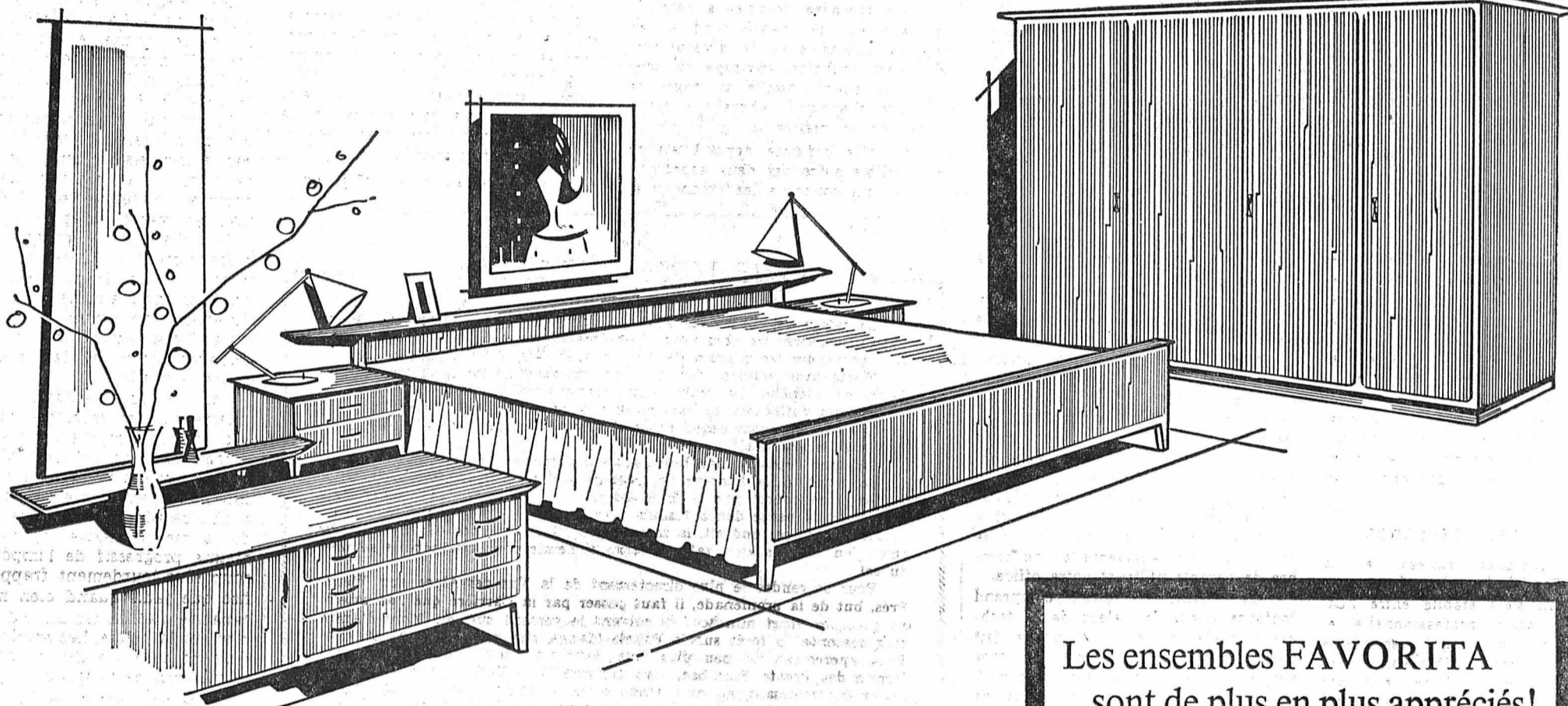


Plus de mauvaises odeurs,  
de vapeurs gênantes, de dépôts de  
condensation gras avec le

## XPELAIR

Ventilateur de fenêtre V 350 à fermeture  
iris. Montage des plus simples en  
vitrage simple ou double et mur. Débit  
horaire 300 m<sup>3</sup>. Vous recevrez  
d'intéressants prospectus contre envoi  
de cette annonce à A. Widmer S.A. 216  
Zurich 3/36, Tél. 051/33 99 32/34

Fiancés:  
choisissez **FAVORITA** vous épargnez des centaines de francs!



### FAVORITA, chambre à coucher 2 lits,

magnifique noyer, panneaux à filets discrètement bombés. Un agencement intérieur étudié jusqu'au moindre détail, des lignes élégantes et sobres font de cette chambre à coucher la favorite incontestable de tous les amateurs de meubles au fini artisanal soigné.

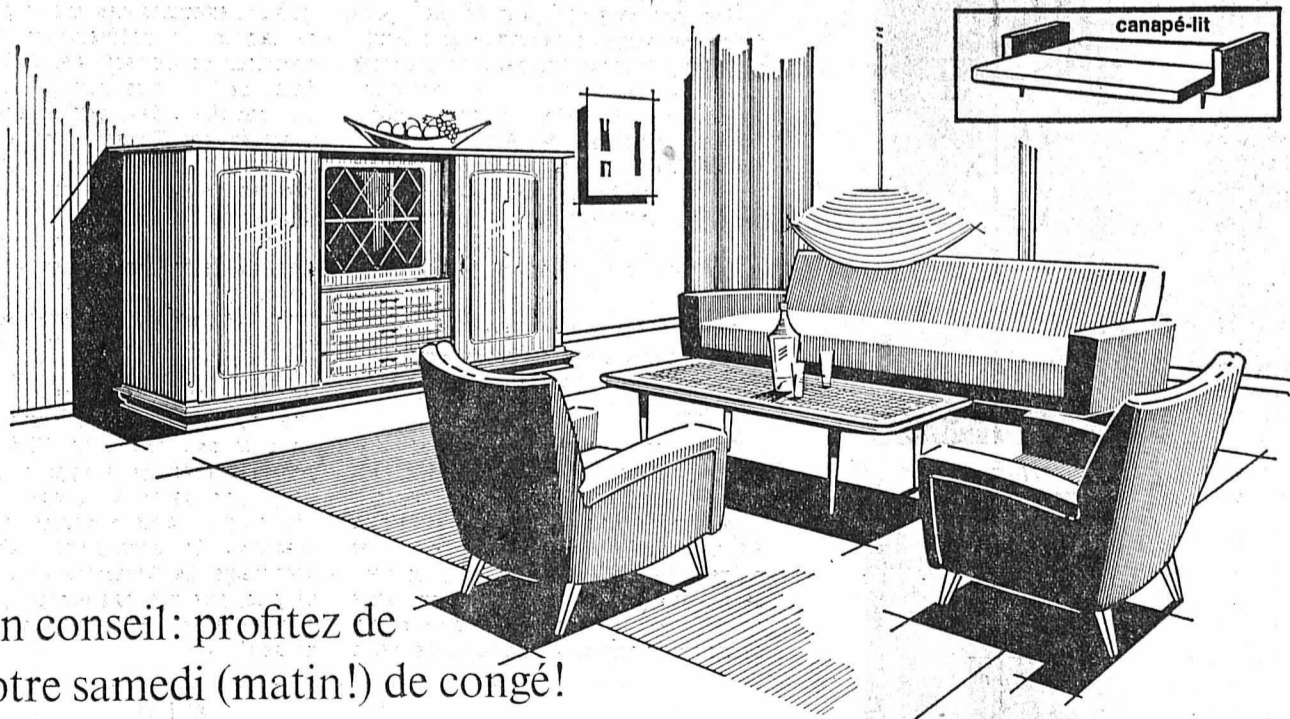
FAVORITA, chambre à coucher 2 lits se compose de: spacieuse armoire 4 portes, lits avec entourage, 2 tables de chevet, grande commode et miroir mural, cristal véritable, avec console. — Un plaisir de l'admirer — une joie d'en être l'heureux possesseur! Et, surprenante performance, son prix: complète, chez Pfister-Ameublements **2250.- seulement**

### FAVORITA, le vaisselier

se distingue par son magnifique noyer flammé, son agencement intérieur en érable blanc, avec bar encastré. Y compris 3 tiroirs à couverts montés sur glissières. Un modèle élégant et pratique pour votre salon-salle à manger, son prix **1025.- seulement**

### FAVORITA, l'ensemble rembourré

vous offre un merveilleux confort des années durant. Les dossiers extra-hauts vous assurent une détente parfaite! Rembourrage mousse moelleux et durable, tissu résistant soigneusement assorti. Complet, avec canapé-lit (pour vos hôtes!) et 2 fauteuils **1290.- seulement**



Un conseil: profitez de votre samedi (matin!) de congé!

### Les ensembles FAVORITA sont de plus en plus appréciés!

Tout, autour de nous, se modernise et se standardise selon les impératifs de la technique. On s'attache donc le plus souvent possible à créer dans son propre foyer une atmosphère heureuse et reposante. Le bois, matériau sympathique et chaud, contribue, par sa nature même et sa beauté, à rétablir l'équilibre harmonieux que nous cherchons.

FAVORITA vous offre les éléments d'un «home» accueillant dans lequel vous respirez la joie de vivre et dans lequel vos enfants grandiront joyeux et confiants.

Le riche mobilier FAVORITA est une création 100% suisse et coûte moins cher que vous ne le pensez! Venez vous en convaincre personnellement:

mobilier FAVORITA, complet (selon illustration) chez Pfister-Ameublements

# 3980.- seulement

Vous le constatez: un achat chez Pfister-Ameublements vaut toujours la peine!

Sur demande, vous bénéficierez du très avantageux système de vente à crédit PFISTER, sans risque pour vous. Discretion assurée. En cas de maladie ou accident, suppression des paiements mensuels. Lors d'invalidité ou de décès, le solde de votre dette sera intégralement remis.

Faites votre choix maintenant déjà!

Profitez du garde-meubles gratuit de longue durée avec prix garantis! En votre qualité de clients Pfister, vous bénéficiez en outre des avantages et services après-vente exclusifs du spécialiste d'avant-garde en Suisse. La plus grande collection d'Europe!

Coupon

à adresser à Pfister-Ameublements S.A. à Neuchâtel, Terreaux 7. Veuillez m'envoyer, sans frais, vos plus récentes reproductions de:

Nom/Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue/No: \_\_\_\_\_  
Localité/Ct.: \_\_\_\_\_

14

# Pfister

## Ameublements SA

Neuchâtel, Terreaux 7

Tél. (038) 579.14

Régulièrement voyages gratuits à la merveilleuse fabrique-exposition à SUHR près d'Aarau

Essence gratuite / remboursement du billet CFF pour tout achat dès fr. 500.-



# LA CHAUX - DE - FONDS



Pour diriger votre enfant vers le métier ou la profession lui convenant le mieux, un moyen sûr vous est offert:

## Examen d'orientation professionnelle

On serait bien surpris de savoir combien de personnes, parmi la multitude de ceux qui travaillent, exercent un métier ou une profession ne correspondant pas à leurs capacités manuelles ou intellectuelles! L'erreur est courante, de la part des parents, d'imposer à leurs enfants, qui n'en ont ni le goût ni les aptitudes intellectuelles, des études secondaires ou supérieures. N'a-t-on pas entendu quelquefois un père déclarer sans hésitation: «Je veux que mon fils fasse des études, je suis prêt à sacrifier tout l'argent qu'il faudra pour cela.» Et voilà un parasite de plus sur les bancs du Gymnase, puis d'une quelconque école supérieure du pays! L'inverse se produit également: des parents qui, en dépit de tous les conseils, mettent entre les mains de leur fils un métier alors que ce jeune homme aurait peut-être la capacité intellectuelle et la persévérance de faire ce qu'on nomme «des études».

Le devoir des parents est, avant de décider de l'avenir de leurs enfants selon leur propre désir, de s'entourer de toutes les précautions indispensables, d'écouter les conseils, surtout ceux venant de personnes bien intentionnées et toutes désignées pour en donner.

### A La Chaux-de-Fonds

Depuis quelques années, à La Chaux-de-Fonds, la plus fructueuse collaboration s'est établie entre l'Office d'orientation professionnelle et l'enseignement du degré secondaire en vue précisément d'offrir aux jeunes gens et aux jeunes filles terminant leur scolarité obligatoire la possibilité de s'engager dans la voie la meilleure, c'est-à-dire convenant à leurs capacités.

Cette collaboration mérite le plus vif intérêt et nous avons pensé utile d'en examiner les bases et d'en connaître les résultats pratiques. Nous avons donc organisé une interview à quatre réunissant dans les bureaux de l'Office d'orientation professionnelle, le chef de celui-ci, M. Marcel Calame, son adjoint M. Jean Porret, le directeur de l'enseignement secondaire, M. André Tissot, et le préposé aux apprentissages, M. Paul Guerry.

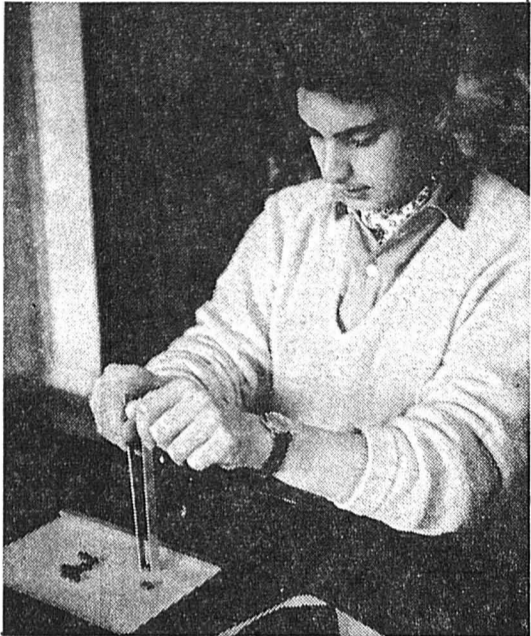
La première question posée, permit à M. Calame de résumer l'activité de son office:

— Au départ, notre office est chargé de l'orientation professionnelle des adolescents ayant achevé leur scolarité obligatoire.

Cet examen n'est pas obligatoire, les parents sont donc libres de le demander ou de s'en passer. Il est nommé examen d'orientation professionnelle, mais il s'agit en fait autant d'orientation scolaire que d'orientation générale, c'est-à-dire vers des études ou vers des apprentissages.

— Quelle est la proportion d'écopliers utilisant vos services?

— Il est réjouissant de constater que le nombre de parents ayant recours à nos services augmente régulièrement. Lors de l'exercice 1961-62, le 95% des écoliers ayant atteint le terme de la scolarité obligatoire au niveau de



Le jeune homme livré à ses seuls réflexes manuels.

l'école secondaire se sont présentés à l'examen. Au niveau du degré primaire cette proportion fut de 81%. Chez les jeunes filles les pourcentages sont bien inférieurs: 63% au niveau secondaire et 39% au niveau primaire. La nécessité de leur trouver une situation professionnelle n'est pas encore très répandue. Ces chiffres montrent, à tout le moins, que ce sont les parents des élèves du degré secondaire qui s'intéressent le plus à l'avenir professionnel de leurs enfants!

— Le perfectionnement des méthodes d'examen est sans doute la cause directe de cette augmentation du nombre de parents utilisant votre office.

— Le public, en effet, comprend toujours mieux la valeur de la technique moderne des tests qui a fait d'importants progrès ces dernières années. On a critiqué l'emploi abusif, aux Etats-Unis, de tests dans tous les secteurs professionnels, dans l'armée, dans l'industrie. Une partie du public, aujourd'hui encore, pense qu'il suffit d'un test pour pouvoir déterminer «le» métier pour lequel un adolescent possède toutes les aptitudes.

M. Tissot souligna, à ce point de l'interview, la nécessité d'un ensemble de tests, condition indispensable d'une connaissance sérieuse des qualités de l'examiné.

Il y a loin, en effet, de quelques questions banales et simples à la tech-

nique moderne très poussée de ces examens d'orientation.

— Quelle est la base de la testologie actuelle?

— Il s'agit essentiellement de distinguer les différentes aptitudes, et même les inaptitudes, rencontrées chez les candidats. Ces aptitudes peuvent relever de divers facteurs, la mémoire, l'élocution, les chiffres et le calcul, le sens spatial, les connaissances scolaires, ou dans certains domaines spécifiques, l'imagination, la concentration, l'application, la persévérance, etc. Après avoir tenté d'évaluer ces aptitudes personnelles, l'examineur fait une synthèse destinée à déterminer le niveau de chaque candidat, en relation directe avec le niveau professionnel souhaité, envisagé ou conseillé en tenant compte du degré de difficulté théorique inhérent à toute profession ou métier.

Notre rôle consiste donc à établir un parallèle entre ces deux aspects.

En ce qui concerne les études, pré-

cisa M. Tissot, les connaissances scolaires sont liées au pouvoir scolaire. On peut être un élève doué, mais si l'on n'a pas travaillé au cours des années d'école inférieure, les lacunes sont telles que la poursuite d'études, même avec des dons reconnus, est impossible. C'est là que le lien entre l'orienteur et l'école revêt toute son importance.

A La Chaux-de-Fonds ces relations sont extrêmement précieuses et fructueuses et l'on s'est heureusement éloigné de ces examens psychotechniques de naguère sans liaison avec les résultats scolaires et les nombreuses perspectives d'études possibles. C'est dire qu'aujourd'hui l'office d'orientation et les directions de l'enseignement secondaire travaillent en étroite collaboration.

Nous verrons, dans la suite de cette interview, les résultats acquis sur le plan extrêmement intéressant de l'orientation professionnelle.

Interview G. MAGNENAT.

## Que faire dimanche ?

La saison de hockey sur glace est terminée. Celle de football n'a pas encore pu reprendre chez nous. Peut-être aussi attendez-vous le 1er avril pour reprendre les plaques de votre voiture. Que faire dimanche ?

Même sans voiture, rien ne vous empêche d'aller faire un tour au Salon de Genève. Le train, c'est pratique et reposant! Mais si les carrosseries rutilantes ou les moteurs à double arbre à cames ne vous attirent pas, chaussez derechef les chaussures de sport et prenez rendez-vous avec le grand air.

Skis sur l'épaule, marchez jusqu'aux Grandes-Crosettes, puis montez au Reymond. A la hauteur du passage à niveau, chaussez les lattes et prenez le raccourci par le Mont-Sagne. Depuis le sommet, laissez-vous glisser sur la pente douce jusqu'à Boinod, près du restaurant du Cheval Blanc. Depuis cet endroit, la montée jusqu'à la Vue-des-Alpes, n'est plus qu'un jeu. Il vous aura fallu 1 heure et demie pour atteindre le sommet du col.

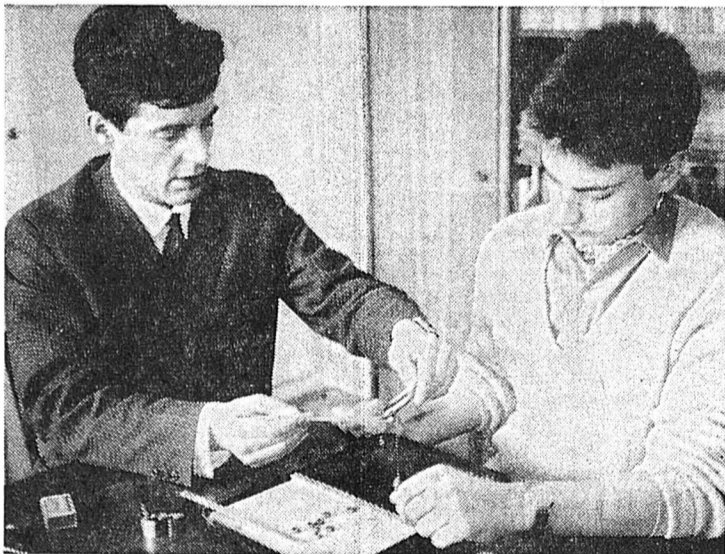
Pour se rendre le plus directement de la Vue-des-Alpes aux Vieux-Prés, but de la promenade, il faut passer par la Carrière que l'on atteint en quelques vingt minutes, en suivant le versant sud du Mont-d'Amin, puis descente en forêt sur la Poïete-Mange, site pittoresque et sauvage. Vous apercevrez un peu plus loin, dans une belle clairière, les deux fermes des Posats. Plus bas, vous arriverez à la Biche, un coin de pays également ravissant, et vous aurez alors le choix entre le chemin, les bois ou encore les champs pour parvenir aux Vieux-Prés (1030 m.). Depuis la Vue-des-Alpes vous aurez encore marché ou skié durant 1 h. 15.

Les « quatre heures » terminés, la descente par la route, en direction du Grand-Chézard, ou par la Charrière de Dombresson ne sera plus qu'un jeu. Le trolleybus vous ramènera ensuite jusqu'à la gare des Hauts-Geneveys.

Bonne promenade.

FABIEN.

On s'abonne à «L'Impartial» en tout temps!



M. Marcel Calame, chef de l'Office d'orientation, expliquant un test à un jeune homme subissant des examens.



De gauche à droite, MM. Paul Guerry, préposé aux apprentissages, André Tissot, directeur du Gymnase et de l'Ecole secondaire, Jean Porret, collaborateur de M. Marcel Calame. (Photos Impartial.)



## Protestation contre la construction d'une usine aux Forges

### La réponse du Conseil communal

Une protestation, signée par plus d'une centaine d'habitants du Building et d'autres immeubles locatifs voisins s'élevant contre la construction d'une usine de matières plastiques au pied sud du Building, avait été adressée aux autorités législatives et exécutive de la ville. Cette protestation collective avait été lue devant le Conseil général, lors de la dernière séance, et transmise au Conseil communal.

Celui-ci vient d'adresser sa réponse aux signataires de cette protestation en même temps qu'il nous la communiquait.

Dans cette réponse, l'autorité exécutive précise que la décision du Conseil général de mettre ledit terrain à la disposition de la maison Inca SA date du 3 juillet passé. Si donc les protestataires jugeaient que ce terrain devait être maintenu en zone de verdure, ils avaient la possibilité, conformément aux dispositions de la

loi sur l'exercice des droits politiques, de lancer un référendum contre la décision du Conseil général, dans le délai de 20 jours fixé par ladite loi. La requête des protestataires du quartier des Forges contre la construction d'une usine est donc «tardive et ne peut être prise en considération».

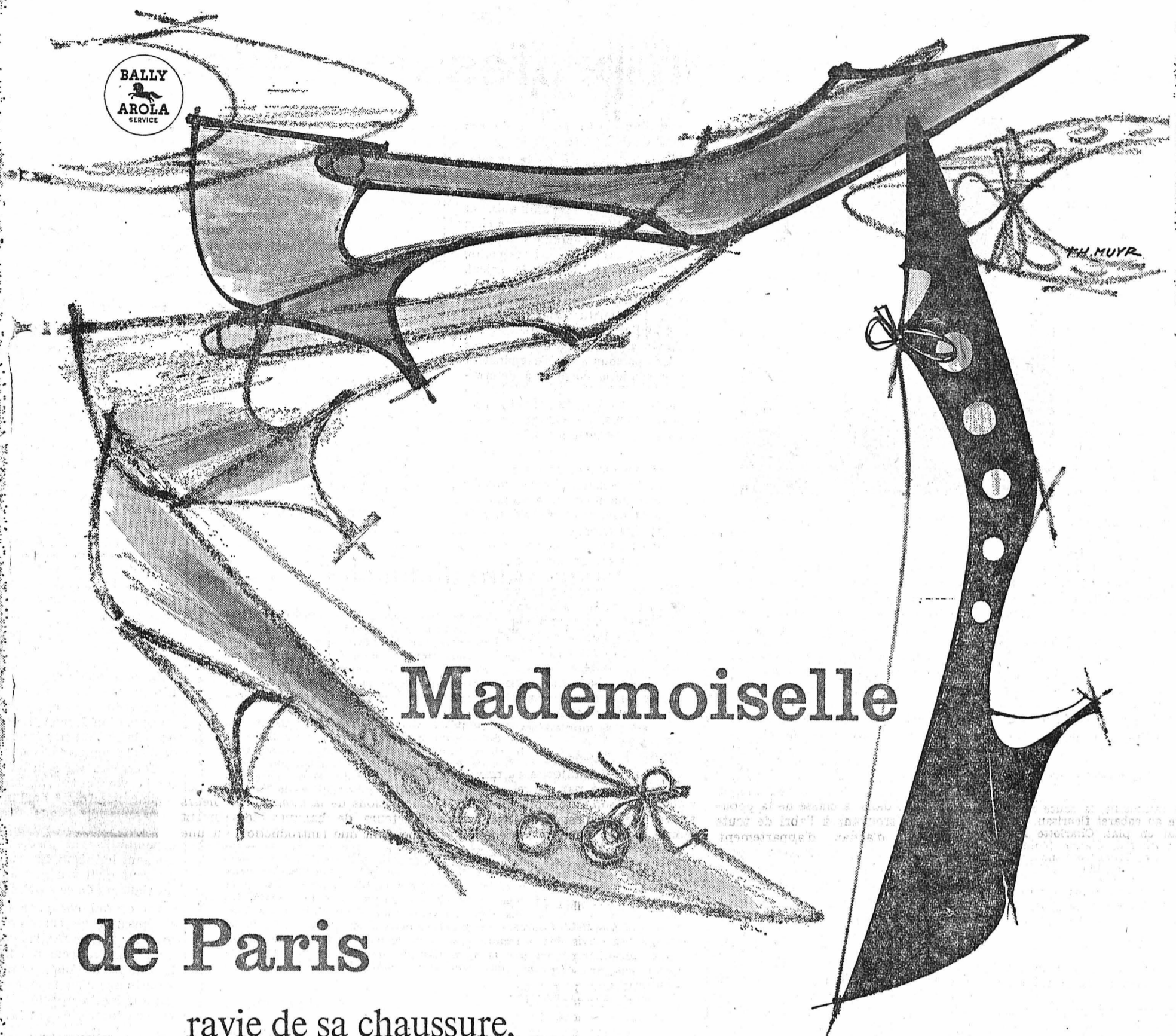
En outre, le Conseil communal tient à faire remarquer aux signataires que «la maison Inca S.A. ne fabrique pas des matières plastiques, mais utilise celles-ci comme matière première des objets qu'elle confectionne. C'est une industrie très propre, qui ne dégage aucune odeur et de plus peu bruyante. Elle a exercé pendant très longtemps son activité dans une usine à la rue Jardinière 151 et n'a jamais donné lieu à des plaintes de personnes habitant le voisinage. La Commission de salubrité publique n'a également jamais eu à intervenir à propos de cette entreprise.»

### Tête-à-queue

Hier matin, vers 7 heures, un automobiliste de La Sagne qui roulait sur le boulevard de la Liberté, en direction de l'ouest, fit un tête-à-queue à la hauteur des tours et heurta l'avant-gauche d'un trolleybus roulant en sens inverse, avec le flanc droit de sa voiture.

Le conducteur, M. Balboni et une passagère qu'il transportait ont été légèrement blessés. Ils ont reçu des soins à l'hôpital.





# Mademoiselle

## de Paris

ravie de sa chaussure,  
elle trotte avec hardiesse.

Ce charmant  
«risque-tout» de la jeunesse  
parisienne se retrouve  
dans les tout nouveaux modèles  
de Bally: «jeune Paris».

Le style des jeunes,

auprès des maisons spécialisées

# BALLY AROLA

BALLY-RIVOLI

Av. Léop. Robert 32/La Chaux-de-Fonds

BALLY-RIVOLI

Rue du Seyon / Neuchâtel

PAYS NEUCHATELOIS • PAYS NEUCHATELOIS • PAYS NEUCHATELOIS

Crédit en faveur du chemin de fer des Montagnes neuchâteloises et intervention de M. Adrien Favre-Bulle

Ce matin, le Conseil national a décidé de l'octroi d'une nouvelle concession au chemin de fer des Montagnes neuchâteloises vivement recommandé par M. Adrien Favre-Bulle.

Val-de-Travers

LE VAL-DE-TRAVERS A MONTMARTRE OU LE CABARET FLEURISAN DE LA PETITE RINCETTE

Qui dit Bâle pense à leckerli, qui cite Gruyère songe à fromage, de même que quiconque transite par le Val-de-Travers rêve son verre anisé à la gloire trop célèbre d'une certaine fée verte...

Et le dernier venu, bien de chez nous, de ces repaires souterrains de la bonne humeur et de la détente, ne le cède en rien à ses comparses aînés.

LA CHAUX-DE-FONDS

A la Salle de Musique Concert d'abonnement Gérard Souzay

«Préfacer des poèmes, quelle hérésie! Quelle indécence! C'est offrir des nouilles sans sel à qui s'attable devant un Lacrima-Christi, ou vouloir expliquer La Neuvième à qui se prépare à l'entendre...»

Lully, Schubert, Martin, Debussy, Wolf, Ravel, et vous avez ce programme qui atteint la perfection. Comme l'exprime si bien Ponge: «Nous n'avons pas à notre disposition d'autres mots ni d'autres grands mots (ou phrases, c'est-à-dire d'autres idées) que ceux qu'un usage journalier dans ce monde grossier depuis l'éternité prostitué».

Les réalisations de Gérard Souzay ne sont pas uniquement vocales; elles ont quelque chose en plus. Par l'intelligence du geste, le grand chanteur français donne à ses interpré-

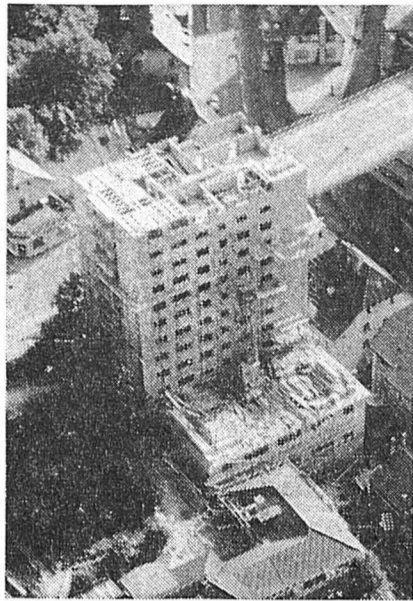
La copropriété ou la propriété par étage Un nouveau pas vers la propriété privée. Vous avez eu la parole

Qu'est-ce la copropriété?

Dans quelques années, vous direz peut-être: «Venez jusque chez nous comme vous le dites maintenant, mais les mots auront pris une valeur nouvelle! «Chez nous», ne voudra plus seulement dire: là où j'habite, mais, dans mon fief, mon appartement. Est-ce de l'anticipation? Pour le moment, l'idée de propriété par étage fait encore partie d'un hypothétique futur, lointain et brumeux.

Le «Haut» favorable, le «Val-de-Ruz» réservé

Mis à part un manque évident d'information, un petit sondage effectué au hasard, au Locle, à La Chaux-de-Fonds et au Val-de-Ruz, a montré chez M. Tout-le-monde, une faveur presque étonnante et pour le moins inhabituelle, en regard d'un sujet absolument nouveau.



Aurons-nous un jour, dans un semblable bâtiment quelques dizaines de propriétaires?

répond favorablement. Ce pointage, a permis de recueillir l'avis de la classe la plus modeste à la classe aisée, en gravisant toute l'échelle des conditions financières.

C'est au Locle que la notion de propriété nous est apparue la plus vive. Seul un retraité et ancien propriétaire, s'est prononcé carrément négativement.

La Chaux-de-Fonds, approuve le projet et le principe à la quasi unanimité, mais touchant la réalisation pratique, on se montre beaucoup plus circonspect.

Enfin le Val-de-Ruz, est opposé dans sa grande majorité au principe de la propriété par étage. Il désire violemment son autonomie mais considère que ce n'est la réaliser qu'à moitié d'opter pour ce système.

Après ce rapide examen des réactions dans leur ensemble, venons-en au détail.

De la place libre aux impôts

A tout seigneur tout honneur, commençons par l'avis des autorités. Elles considèrent la propriété par étage comme bénéfique dans la mesure où elle permet à un plus grand nombre d'individus, recrutés dans toutes les classes de la société, d'accéder à la propriété privée, d'où un facteur de stabilité et peut-être un remède aux spéculations sur le marché du logement.

La pêche dans le lac en 1962

318,3 tonnes de poissons ont été pêchées en 1962 dans le lac de Neuchâtel dans lequel il a été déversé, pour le repeupler, plus de 15 millions d'alevins de palées, près de 82.000 prélevés de brochet et 37.000 estivaux de truites de lac.

La pêche des bondelles, qui représente le 45% de la pêche totale, fut pratiquement nulle du début de l'année à la mi-juillet, ce qui fut fort préjudiciable aux 39 pêcheurs professionnels du lac.

NEUCHÂTEL

Assemblée de la Fédération suisse des femmes protestantes

Depuis hier, la Fédération suisse des femmes protestantes tient ses assises à Neuchâtel. Les congressistes sont arrivées en fin d'après-midi. Elles ont soupé à la Maison de Paroisses, puis, se sont rendues à l'auditoire du Collège des Terreaux, où il y eut une conférence sur les «Perspectives de la Suisse d'aujourd'hui».

L'IMPARTIAL assure le succès de votre réclame. Chiffre de tirage contrôlé par la Fédération romande de publicité.

tendance à provoquer une expansion toujours plus importante des maisons familiales; elles couvrent des parcelles toujours plus rares et plus éloignées du centre. La propriété par étage, permettrait de nombreux petits propriétaires, de réaliser le rêve de l'indépendance (relative) pour des sommes moindres.

Nous avons tenté d'obtenir des renseignements concernant l'aspect fiscal du problème. Bien qu'aucun arrêté n'ait encore été édicté, on peut d'ores et déjà affirmer, et c'est logique, que le fait de posséder en propre un appartement n'attirera pas de charges plus importantes qu'un carnet d'épargne.

Banques et gérances sceptiques

Plusieurs coups de téléphone aux banques de la place nous ont permis de faire le point financier de l'initiative. Alors qu'elles ne voient pas là un élément susceptible de modifier le système d'épargne, plusieurs habitants et particulièrement une jeune mère de famille, y voient un moyen d'assurer pour eux d'abord, et pour leur descendance ensuite, un capital ferme et (en principe) à l'abri des fluctuations de la monnaie.

C'est à ce sujet surtout que des ouvriers consultés à l'entrée d'une fabrique, ont formulé le plus grand nombre de réserves. En effet, disent-ils, en théorie, l'ouverture de crédits remboursés sous forme de location méritent une attention particulière.

LE LOCLE

Chute d'un motocycliste

(ae) — Jeudi soir à 23 h. 30, un motocycliste local a fait une chute au Col-des-Roches, au cours de laquelle il s'est légèrement blessé au visage.

Le peintre français Carlo Sim à Centexpo

Les amateurs d'art pictural trouveront plaisir à visiter, durant la semaine qui vient, une belle exposition du peintre français Carlo Sim, à Centexpo.

D'emblée, ils seront conquis par une impression d'ensemble très favorable, dominée par une solide conception de base du dessin, une architecture fort bien équilibrée et une recherche remarquable de la mise en page.

L'artiste est servi par une inspiration féconde qui lui permet de présenter de nombreuses toiles dont la diversité des thèmes et des couleurs est un élément positif de grande valeur.

Le choix des coloris et leur répartition savamment dosée et nuancée contribuent aussi et dans une importante mesure à satisfaire la joie ressentie devant ce beau défilé d'images.

Le vernissage de cette exposition a eu lieu vendredi soir et nous souhaitons que le public de chez nous réponde à l'invitation de Carlo Sim.

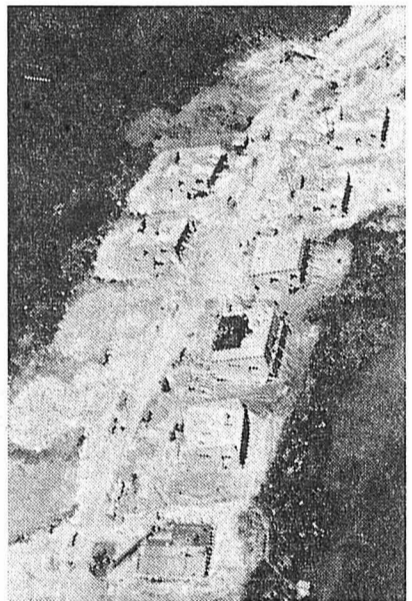
pect constitue le principal point noir au tableau. Un jeune homme sur le point de se marier, craindrait de s'engager pour une somme aussi importante (au Valais un appartement peut valoir Fr. 60 000.—) à une époque de l'existence où un jeune ménage à revenu moyen a déjà bien de la peine à faire face à ses engagements.

Enfin, plusieurs gérances d'immeubles consultées ont émis un avis fort pessimiste.

Elles sont sceptiques quant à la réalisation pratique des rapports entre copropriétaires. A voir le nombre de réclamations diverses, de querelles d'étages qui trouvent leur épilogue dans les bureaux des gérances, on peut douter de la fertilité des relations de ces voisins subitement devenus propriétaires.

Après ce tour d'horizon, il ne reste plus qu'à rappeler à ceux qu'inquiéterait cette loi votée au Conseil national jeudi, qu'un loyer de Fr. 200.— payé pendant 10 ans, coûte Fr. 24 000.— Alors, au lieu de tout abandonner aux bons soins d'un propriétaire, si cette somme restait vôtre sous forme d'appartement?...

Pierre KRAMER.



Opterions-nous de préférence pour la petite propriété, symbole de l'individualisme?

CHÉZARD-SAINT-MARTIN

ASSEMBLEE RAFFEISEN

(me) — Les membres de la caisse de crédit mutuel de la commune, au nombre d'une quarantaine, se sont réunis sous la présidence de M. Roger Sandoz.

Après les souhaits de bienvenue le président a désigné les scrutateurs: MM. J.-M. Evard et R. Favre.

Le président a donné ensuite lecture de son rapport annuel qui dit bien la bonne marche de l'établissement. Le caissier M. G.-A. Aeschlimann a donné un reflet et les commentaires des comptes qui bouclent par un bénéfice net de Fr. 5931.75 portant la réserve à Fr. 70.804.41.

Le président du conseil de surveillance M. P. Boss a donné lecture du protocole de révision, en particulier un extrait du rapport des pouvoirs centraux de Saint-Gall recommandant le vote des conclusions. Elles l'ont été à l'unanimité.



Un apéritif d'une saveur exquise, Que l'on boit gentiment sans qu'il nous grise, C'est un Weisflog. Que chacun se le dise.



On  
ne le  
voit  
pas...

...on le sent!

En portant un de nos nouveaux complets, vous éprouverez comme jamais auparavant le sentiment d'être parfaitement à l'aise. Des centaines de milliers de mensurations et d'innombrables essais de modèles nous ont permis, au terme de trois ans de travail, de mettre au point le style «Confort» Frey, fondé sur une coupe de conception toute nouvelle. Allez essayer ces complets, sans engagement, dans le magasin Frey le plus proche. Vous découvrirez ce que vous n'aviez pas trouvé jusqu'ici: le vrai confort vestimentaire.

Vêtements Frey: Bienne, La Chaux-de-Fonds, Fribourg, Genève, Lausanne, Neuchâtel.

VETEMENTS  
**Frey**

Nouveau: Garantie du matériel!  
Chacun de nos vêtements est muni d'un certificat de qualité indiquant la composition du tissu.

### CRÉDIT

Pour tous vos meubles, tous les atouts:  
- Discrétion.  
- Pas de formalités  
- Acomptes à votre convenance.  
- Durée jusqu'à 3 ans.

La maison spécialisée

### MEUBLES

**GRABER**

Au Bücheron  
Tél. 2 65 33

73, av. Léop.-Robert  
La Chaux-de-Fonds



**C'est avec plaisir**

que je note et traduis le texte de vos annonces pour notre

**Emmenthaler-Matt**

Langnau BE, le journal reconnu pour les offres de places. 36 476 abonnés. Je vous réponds sur le No. (035) 2 19 11

### Avis financiers



**PRÊTS**  
Fr. 500 à 5000  
Discrètement!  
Promptement!  
Simplement!  
Avantageusement!  
Socialement!  
**BANQUE ABN BERNE**  
Helvetiaplatz

Tél. (031) 3 11 50

### PRÊTS

sans caution jusqu'à 2000 fr. sont accordés à ouvriers, employés ou fonctionnaires solvables. Modes de remboursement variés.  
**Bureau H. Graz S. A.,** rue du Tunnel 15, Lausanne. Tél. (021) 23 92 57.

### Prêts sans caution

ni formalités compliquées. Si vous avez besoin d'argent pour faire face à des dépenses inattendues, écrivez-nous. Discrétion absolue garantie.

**BANQUE PROCREDIT**  
Fribourg  
Tél. (037) 2 64 31

### PRÊTS

de 500 à 2000 fr., remboursements mensuels sont accordés sans formalités compliquées, à personnes à traitement fixe, employés, ouvriers, ainsi qu'aux fonctionnaires. Rapidité et discrétion.

**Bureau de crédit S. A.**  
Grand-Chêne 1  
Lausanne

### PRÊTS

**Banque de Crédit S. A.**  
11, rue d'Italie  
GENÈVE  
Tél. (022) 25 62 65

### Bois en grume

Sapin-épicé, en long bois plus particulièrement, et en billons, sont achetés au prix du jour Paiement comptant

**CH. HENRI MICHELIS,** scierie et commerce de bois, La Chaux-de-Fonds. Tél. (039) 2.50.90

évidemment  
**Opel Kadett**

### Auto-Ecole

J'enseigne à La Chaux-de-Fonds sur voiture avec double commandes. Leçons théoriques et pratiques en français et en allemand.

**A. Allimann**  
Tél. (039) 4 94 36

### Réparations de chemises



CONFECTION DE BEAUX COLS, etc. pris aussi dans le fond de la chemise

TEINTURERIES REUNIES - Tour du Casino  
31a, Av. Léopold-Robert - La Chaux-de-Fonds

### Institut pédagogique

Jardinières d'enfants, institutrices privées.

**Les gais lutins**

Contact journalier avec les enfants  
Placement assuré des élèves diplômés

Lausanne, 10, Jaman.  
Téléphone : (021) 23 87 05.

Nous vous offrons des

**prêts**

jusqu'à Fr. 10 000.—, aussi pour les vacances — Rapide, discret, coulant.

**enocari + cie**

Gartenstr. 120, BASEL. Tél. (061) 35 53 30



**Ded**

Tél. (039) 2 95 70

SPLENDIDES NOUVEAUTES EN RIDEAUX  
VOIR NOS VITRINES  
DEMANDEZ UN DEVIS  
SANS ENGAGEMENT  
VENTE AU METRAGE  
Place de l'Hôtel-de-Ville





Oh!



"Vous me demandez pourquoi mon chef a acheté pour moi un appareil à dicter Philips? C'est simple: Philips me permet de travailler plus tranquillement, de répartir mon temps au gré de mes travaux, d'avancer plus rapidement et surtout de terminer sans heures supplémentaires! N'est-ce pas épatant?"

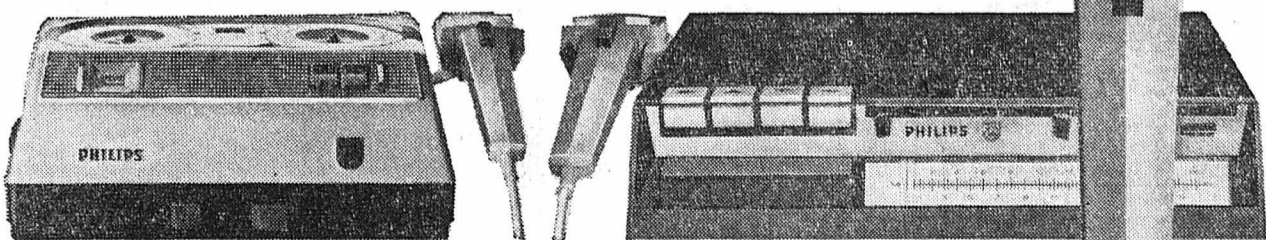


Voilà!

2 appareils à dicter Philips pour parer à la pénurie de personnel et faire de votre travail de bureau un plaisir quotidien:

**Philips 81 R.** Modèle standard d'un prix avantageux, apprécié depuis plusieurs années grâce à sa cassette à bande magnétique pratique, son excellente qualité de son et sa manipulation aisée.  
Fr. 496.- + accessoires

**Philips 82.** Le non plus ultra des appareils à dicter! De forme, couleurs et caractéristiques très séduisantes. Travaille avec cassette miniature transparente.  
Fr. 625.- + accessoires

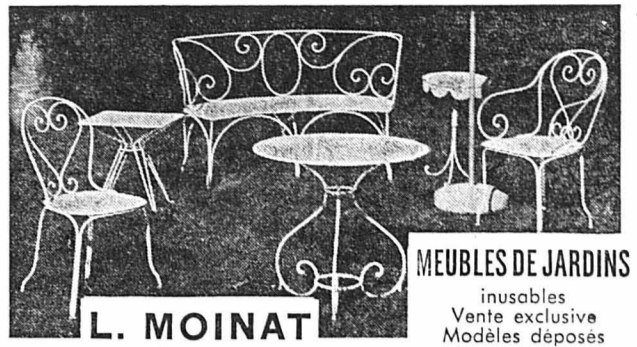


## PHILIPS Appareils à dicter

**BON** Veuillez  nous faire une démonstration gratuite  nous envoyer des prospectus avec prix. Prière d'adresser ce talon à Oetiker S.A., 5, Avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ No de téléphone: \_\_\_\_\_



**L. MOINAT**  
MEUBLES DE JARDINS  
inusables  
Vente exclusive  
Modèles déposés

ANTIQUITÉS - ROLLE - Tél. (021) 75 11 55

## VOYAGE DE PAQUES MIGROS

1963

# LA HOLLANDE

Amsterdam et ses champs de tulipes

dès Fr. 210.-

Renseignements et programmes détaillés  
dans les magasins Migros et les Ecoles Clubs

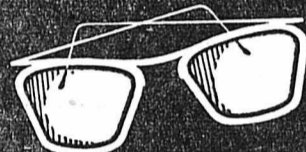
**Inscriptions à Migros, service des voyages**

16, rue de l'Hôpital - Neuchâtel - Tél. (038) 5 83 49

(Secrétariat de l'Ecole Club ouvert du lundi au vendredi  
de 8 h. 40 à 12 h. et de 14 h. à 21 h. 15, samedi de 8 h. 40 à 12 h.)

Attention: nombre de places limité

# CLAIRVUE



NEUCHÂTEL

Portes-Rouges 163 + Bassin 8

Fabrique de lunettes - 10 opticiens diplômés

## L'anglais en Angleterre



vous apprenez avec succès à notre Ecole agréée par le Ministère Anglais de l'Instruction Publique

**ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH**

à Bournemouth (côte du sud), Cours principaux de 3 à 9 mois — Cours spéciaux de 4 à 10 semaines — Cours de vacances en juillet, août, septembre — Préparation à tous les examens officiels d'anglais. Prospectus et renseignements gratuits par notre Administration:

**Secrétariat ACSE, Zurich 8**

Seefeldstrasse 45, Téléphone 051 / 34 49 33, Telex 52 529

ça c'est la  
**BOULE  
HOOVER**



L'aspirateur du ménage à usages multiples. Il plane - et suit, pas à pas, partout où ménage à faire il y a.

Fr. 330.-

Quincaillerie  
**Toulefer s.a.**  
Place Hôtel-de-Ville

## CAFÉ- RESTAURANT

à Lausanne

à remettre en gérance à personne solvable, de toute moralité et titulaire du certificat de capacité professionnelle. Affaire d'importance moyenne. Intermédiaire s'abstenir.

Faire offres sous chiffre  
PC 34 046 L, à Publicitas, Lausanne.

## — CREDIT —

Vous bénéficierez d'un système nouveau, plus de soucis; vous fixez vous-même vos mensualités.

**Geminiani-meubles**

Rue Jaquet-Droz 29  
Tél. (039) 2 76 33

## — CREDIT —

## SEX44

combat efficacement la déperdition des forces intellectuelles autant que corporelles. Boîtes à Fr. 7.45 et 13.95 dans les pharmacies et drogueries ou directement chez

Pharmacie du Lion, Lenzbourg E.



12-15 avril (4 jours)

**Pâques: La Côte d'Azur  
Marseille-Nice-Monaco**

Fr. 195.- (forfait)

12-15 avril (3½ jours)

**PARIS**

Visite de la ville avec guide de l'endroit. Fr. 170.- (forfait)

Renseignements et inscriptions:

**AUTOCARS C.J. - Tramelan**

Tél. (032) 9 37 83





**VOUS VOILÀ  
TRANSFORMÉ  
EN  
MAHARAJAH**

*Il y a 30 ans qu'Air-India parcourt le ciel!*

**Profitez de l'avion qui vous emmène à New York, pour faire un merveilleux voyage en Inde. Sans chasse au tigre, mais sans aucuns frais supplémentaires. D'ailleurs, le parcours Londres-Idlewild ne dure que 7 heures et demie.**

A peine à bord d'un jet d'Air-India, vous devenez semblable à un prince de l'orient

Adieu routine, bousculade, foire d'empoigne! Près de vous, une magicienne: l'hôtesse. Vous percevez le frou-frou de son sari, tant les moteurs Rolls-Royce qui équipent votre Boeing 707 sont silencieux.

Vous goûtez les délicieuses spécialités indiennes. Ou bien vous commandez les plats préparés pour vous par des chefs européens.

Vous vous détendez sur de moelleuses étoffes dans un décor indien.

Vous entamez une conversation avec l'un de vos voisins. S'il est indien, c'est la plus facile des choses: les gens de l'Inde sont des causeurs-nés.

Et vous jetez un coup d'œil au dehors: «Que d'eau, que d'eau!», se serait écrié le maréchal de Mac-Mahon qui n'eut pas la chance de connaître les vols d'Air-India entre l'Europe et New York.

Mais vous, vous saurez qu'un banal trajet au-dessus de l'Atlantique peut se transformer en un merveilleux séjour au cœur de l'Inde. Et vous aurez compris pourquoi la popularité croissante de cette ligne transatlantique exigeait de notre part un service régulier.

Partez pour l'Extrême-Orient avec une compagnie d'aviation qui connaît bien l'Asie: Air-India. Vols quotidiens par jets à destination de Bombay depuis l'Europe (au départ de Genève, Rome, Francfort, Paris, Prague ou Londres). Ligne directe pour Bangkok, Hong Kong, Tokyo et Sydney. Air-India dessert 26 villes réparties sur 5 continents.

# AIR-INDIA

Vous réserve un accueil de Maharajah

En collaboration avec B.O.A.C. et Qantas

Genève - 7, Rue de Chantepoulet, Tél. (022) 32 06 60

Zürich - Bahnhofstrasse 1, Tel (051) 25 47 57



aussi bon que  
les meilleurs  
mais  
à meilleur prix

cognac

jules

# ROBIN

SALINA GAMBONI / MORGES



**Ecole Bénédicte  
Neuchâtel**

13, ruelle Vaucher

Tél. (038) 5 29 81

Fondée en 1930

- L'école privée de langues et de commerce (externat) la plus ancienne et la plus réputée du canton
- plus de 30 années d'expérience
  - plus de 30 professeurs qualifiés
  - plus de 300 élèves réguliers par trimestre
  - Cours préparatoire pour l'entrée aux PTT - CFF - douanes - Ecoles de commerce - Ecoles professionnelles
  - Section commerciale
  - Section de français pour élèves de langue étrangère (6 degrés)
  - Section de français des cours de vacances (8 degrés). Durée 4-6 semaines
  - Section des langues modernes
  - Section des cours du soir
  - Section surveillance et préparation des devoirs scolaires

Ses diplômes sont reconnus par la Fédération suisse de l'enseignement privé

Rentrée scolaire de printemps: 17 avril

**INSTITUT,  
de jeunes gens**

Langues Commerce Raccordements  
Etude Approfondie de l'Allemand  
Petites classes Certificats Diplôme  
Demandez notre prospectus illustré.  
Dir. G. Jacobs

**MAYENFELS  
Pratteln**

**50 DIVANS**

90 x 190 cm., complet, soit 1 divan métallique, 1 protège-matelas, 1 matelas à ressorts (garanti 10 ans), 1 oreiller, 1 duvet et 1 couverture de laine. Les 6 pièces seulement

**Fr. 220.-**

(Port compris)

**KURTH  
Rives de la Morges 6  
MORGES**

Tél. (021) 71 39 49



...et  
pour moi un  
Vivi!

Vivi, le merveilleux  
rafraîchissement — puisé à même  
la source minérale — Vivi, la  
boisson saine et délectable —  
Vivi plaît toujours!

Source minérale Eglisau SA

La **simca 1000** vous apporte de nombreuses années de satisfaction. Car cette élégante 5 ch a été conçue dans le style des dix ans à venir.



Demandez  
l'avis de  
ceux qui la  
possèdent

Lancée voici plus d'un an, la **simca 1000** est une brillante réussite, un modèle vraiment nouveau. Sa ligne équilibrée reflète le style de l'avenir. Plus que beaucoup d'autres marques, Simca garde une longue fidélité à ses modèles. Ainsi la **simca 1000** va-t-elle au-devant d'une belle et souriante carrière.

Elle a tout pour séduire: 5 places, 4 portes, grand coffre, 5/50 ch, plus de 125 km/h. 4 vitesses, toutes synchronisées (brevet Porsche), à commande par levier central. Avertisseur lumineux. Vidange tous les 10000 km. Graissage tous les 20000 seulement. Prix de catalogue 6590 fr. Petit acompte et crédit jusqu'à 30 mois.

## ça c'est simca



En Suisse, 200 agents Simca se feront un plaisir de vous confier le volant d'une de leurs voitures. Un coup de téléphone suffit.

LA CHAUX-DE-FONDS : Garage Métropole S. A., 64, Rue du Locle  
Téléphone (039) 295 95

FLEURIER : Garage Edmond Gonard. Tél. (038) 914 71

NEUCHÂTEL : Garage Hubert Patthey, 1, Pierre-à-Mazel  
Téléphone (038) 530 16

YVERDON : Garage Moderne, Robert Carette, 38, Rue Haldimand. Téléphone (024) 247 41

AUVERNIER : Garage du Port, Frédy Sydler  
Téléphone (038) 822 07

LE LANDERON : Garage Jean-Bernard Ritter. Tél. (038) 793 24

VALLORBE : Garage J.-P. Carrard, 16, Rue Neuve  
Téléphone (021) 842 13

## Si vous construisez..

une villa ou un gratte-ciel, ne manquez pas de consulter ELCO. Spécialisée depuis 30 ans dans la fabrication de brûleurs à mazout, ELCO vous garantit un chauffage sûr, pratique et extrêmement économique. Demandez l'envoi de prospectus ou la visite de notre spécialiste.

# ELCO

2, rue des Sablons Neuchâtel  
Tél. 038/4 02 31

## DURS D'OREILLES



### Auditis

Centre de rééducation  
de l'ouïe au moyen  
d'appareils acoustiques



- Appareils neufs avec garantie à partir de Fr. 270.-
- Prothèse auditive électronique
- Lunettes et Eorettes acoustiques à transistors
- Voie aéro-tympanique et conduction osseuse

Essais sans engagement - Rééducation gratuite

DÉMONSTRATION - SERVICE DE DÉPANNAGE

LUNDI 25 MARS 1963, de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.

PHARMACIE COOPÉRATIVE

Avenue Léopold-Robert 108 La Chaux-de-Fonds Tél. (039) 3 48 83

E. THARIN

tous commandent



chez **LOB** 20 AV. BERGIÈRES  
LAUSANNE 240003  
crédit - confection  
hommes et garçons

### Retard des règles?

PERIODUL est efficace

en cas de règles retardées et difficiles  
En pharmacie, TH. LEHMANN-Amrein  
spécialités pharmaceutiques  
Ostermundigen-BE.

## Charpente

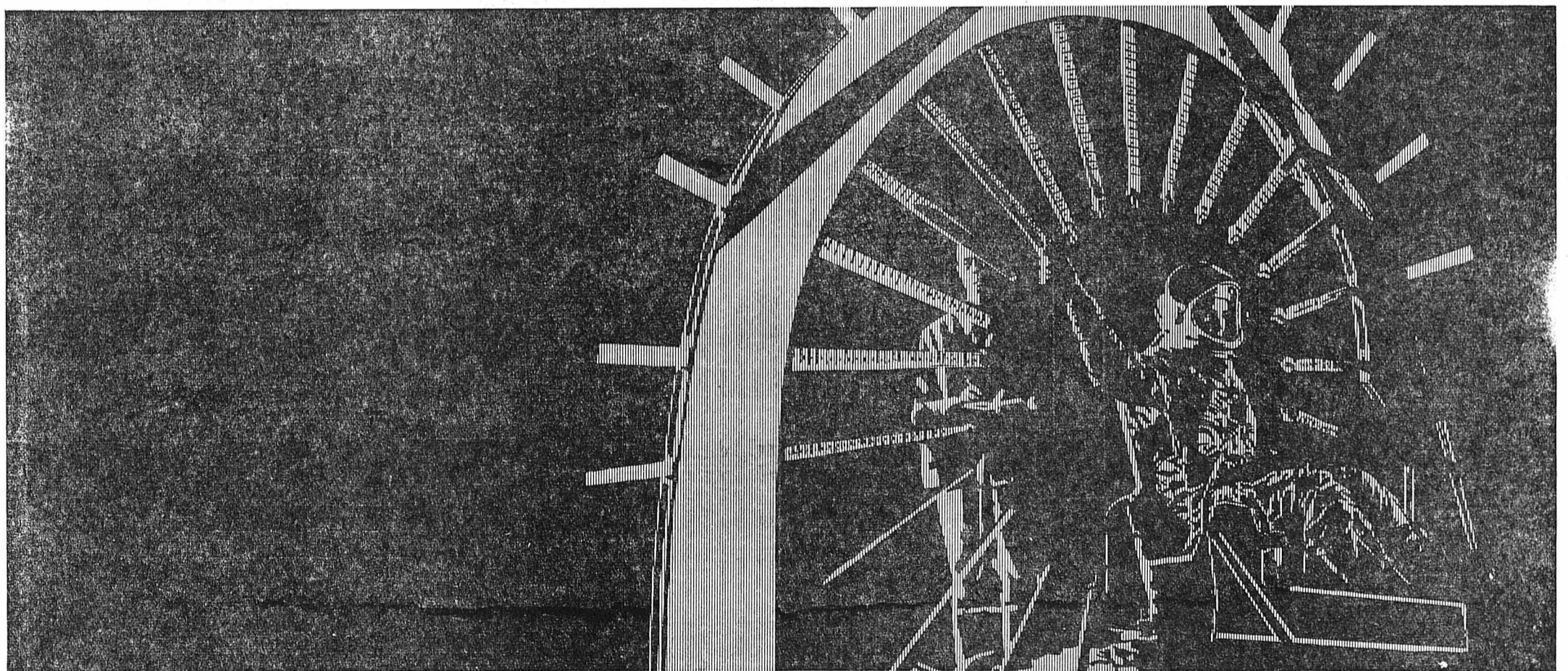
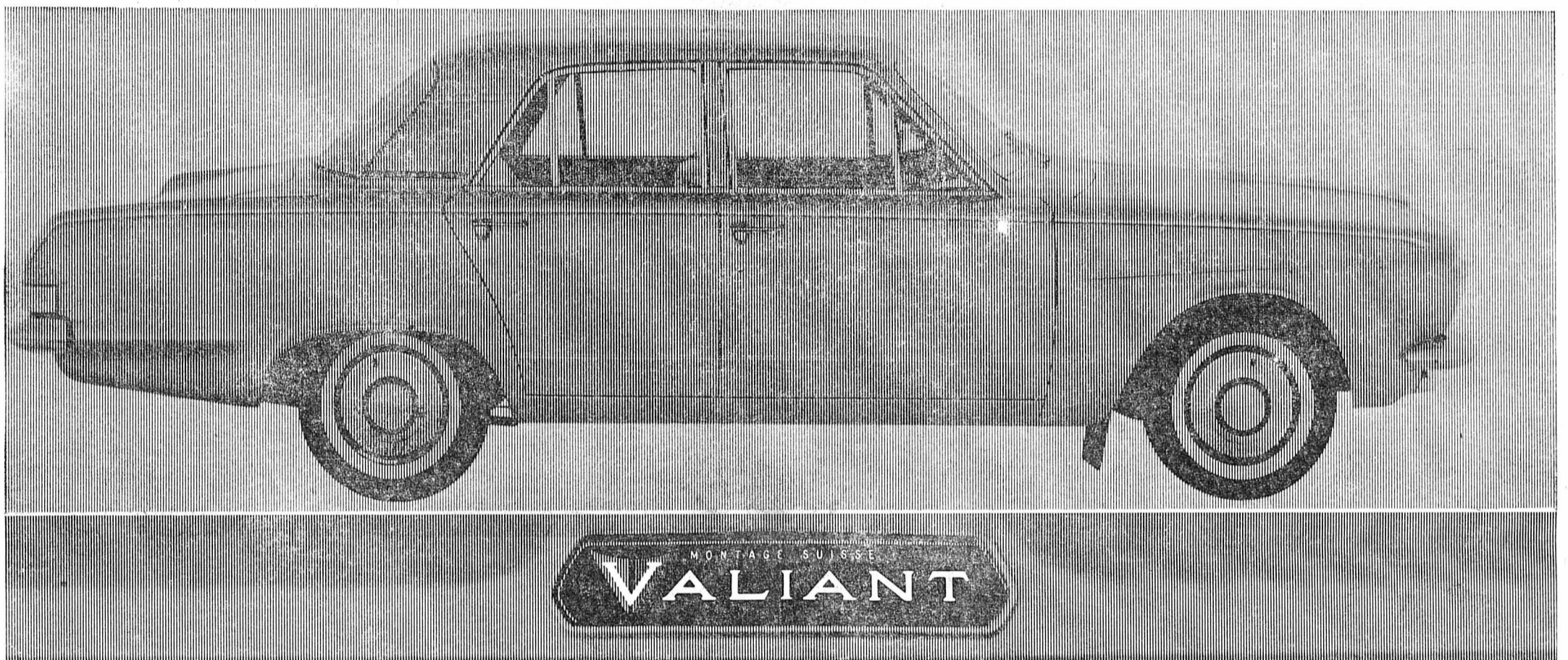
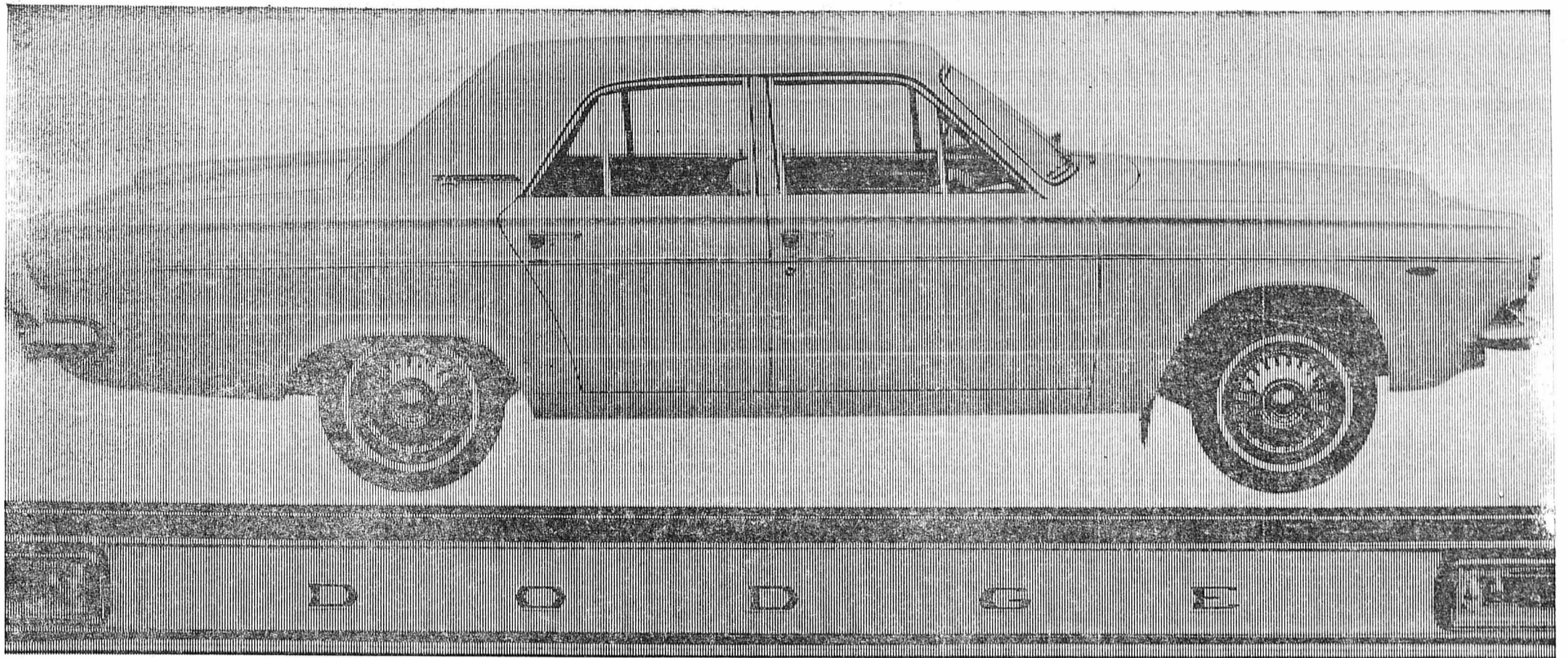
A vendre, en bon état, charpente avec 1500 tuiles, environ 100 m2 de toit.

S'adresser à

Transports von Bergen & Cie  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. (039) 3 16 08

## A vendre

piano à queue « Bechstein »  
un orgue électronique et  
une ondioline. instrument électronique à percussion.  
Ecrire sous chiffre AS 64 478 N, aux Annonces Suisses S.A., Neuchâtel.



Course à l'espace et... Chrysler Compact? Que peuvent-ils avoir de commun? Bien davantage qu'il n'y paraît. Chrysler en effet est l'un des artisans de la conquête spatiale américaine, donc, connaît et utilise aujourd'hui déjà les matériaux de demain. - Pour vous, automobiliste, cela signifie beaucoup! Cela signifie: supériorité technique indiscutable, servie par l'exceptionnelle résistance des matières premières

utilisées. Et tout au long de l'année, vous le constaterez chaque jour au volant de votre DODGE-DART, de votre CHRYSLER-VALIANT. Ces deux voitures sont jeunes et restent jeunes! - Le même souci de perfection préside à la construction de votre voiture et à la mise au point des fusées interplanétaires. Comparez par exemple la sensibilité de conduite instantanée de votre DODGE-DART ou de votre

CHRYSLER-VALIANT à celle d'une conduite conventionnelle à système hydraulique... Quelle différence! Et combien d'autres détails encore qui expriment le souci de perfection des constructeurs, même s'il est logiquement impossible d'aller aussi loin dans le domaine automobile que dans celui des satellites. Notre illustration révèle par exemple que, dans son habitacle, le cosmonaute a ses instruments et ses com-

mandes disposés en fonction de ses mensurations de bras personnelles! Dans la DODGE-DART et la CHRYSLER-VALIANT, les commandes sont également placées «fonctionnellement»: boutons-presseurs de la boîte à vitesse automatique, du réglage sensible de la climatisation, tout est à portée de main d'un simple mouvement. Résultat: un confort parfait, une conduite aisée, sans jamais quitter la route des

yeux. - Et ce n'est pas tout... la DODGE-DART et la CHRYSLER-VALIANT vous offrent une plus-value: celle de la qualité artisanale du montage suisse - aux usines de Schinznach - où la volonté de produire un travail de haute qualité l'emporte sur le souci de gagner du temps à n'importe quel prix.

Le montage suisse...

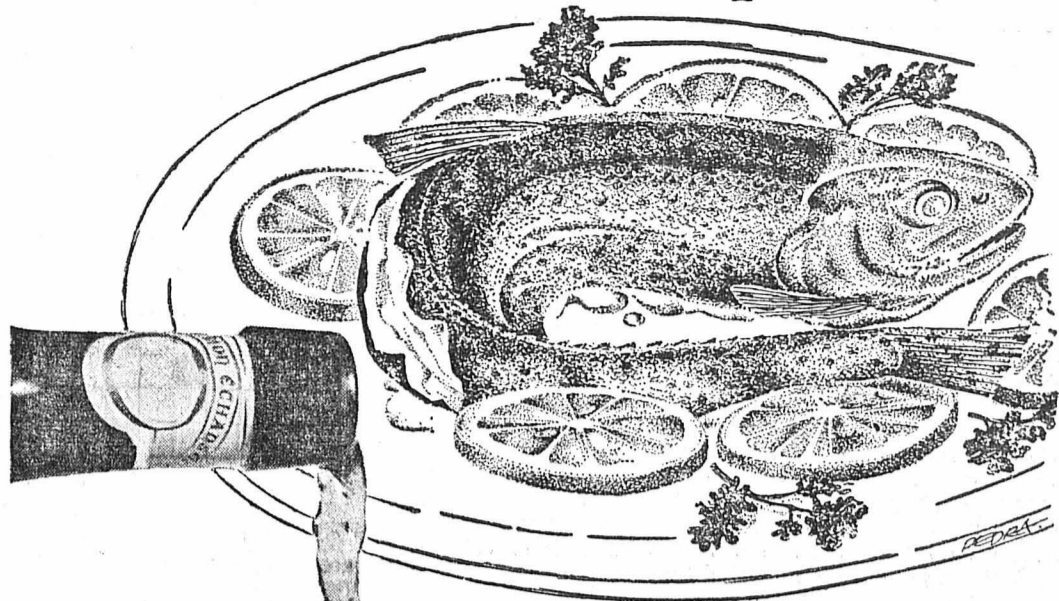
une plus-value!



Schinznach-Bad



avec le poisson



un vin de l'Echanson



Avec le poisson, l'Echanson recommande ses bouteilles sélectionnées :

- Mont-sur-Rolle
- Saint-Saphorin
- Yverne
- Fendant du Valais
- Rosé Gamay de Romandie

A choix chez votre fournisseur habituel qui vous remettra, contre 20 bons (1 bouteille = 1 bon), un très beau verre frappé à l'effigie de l'Echanson.

Au sommet de la qualité

L'ÉCHANSON, à Rolle

**Bata**

SERVICE EXPRESS

**Bata**

TALONS 5 MINUTES

**Bata**

SERVICE EXPRESS

**Bata**

TALONS 5 MINUTES

**Bata**

Av. L.-Robert 58 La Chaux-de-Fonds



Tous les samedis Morteau  
Départ 13 h. 30 Fr. 5.-

Dim. 24 mars Dép. 14 h. Fr. 10.-  
Venez avec nous pour la  
**Cueillette des perce-neige**

Mercredi 27 mars Dép. 14 h. Fr. 5.-  
**Fabriques Suchard**

**PÂQUES 1963**

Vendredi-Saint, 12 avril Dép. 7 h. 30

**BALE**

Visite du port et arrêt au zoo  
Prix de la course Fr. 13.-

Vendredi-Saint, 12 avril Dép. 8 h.

**VALLEE DE LA LOUE**

**BESANÇON**

Prix de la course Fr. 15.-

Vendredi-Saint, 12 avril Dép. 14 h.  
Tour des lacs de

**Neuchâtel et Morat**

Prix de la course Fr. 13.-

Samedi 13 et dimanche 14 avril  
Départ 12 h.

**PAQUES EN ALSACE**

**STRASBOURG**

Prix : voyage, repas du soir, logement, petit déjeuner, menu de Pâques  
Fr. 77.-

Dim. 14 avril Dép. 6 h. Fr. 26.-

**Tour du lac de Zurich  
Aéroport de Kloten**

Dim. 14 avril Dép. 6 h. 45 Fr. 26.-

**Lac d'Annecy**

Genève - Cointrin

Lundi 15 avril Dép. 14 h. Fr. 12.-

**Course en zig-zag**

Magnifique circuit

avec quatre heures Fr. 15.-

**GARAGE BLOCH**

Rue de la Serre 62 Téléphone 2.45.01

1913 - 1963

**Groupe obusiers 5**

Anciennes Batteries 7, 8, 9  
Anciennes Batteries EM, I-5,  
II-5, III-5

Le groupe obusiers 5 fêtera son cinquantième anniversaire cette année. Il est prévu d'éditer une plaquette et d'organiser une rencontre le 8 septembre. Les officiers, sous-officiers et soldats qui ont été incorporés dans l'une ou l'autre des batteries du groupe sont priés de faire connaître leur adresse à : Plt Amiod de Dardel, Adj. gr. ob 5, Pain-Blanc 21, Neuchâtel.

**COMMISSION SCOLAIRE DE LA CHAUX-DE-FONDS**

**SOCIÉTÉ DES CONFÉRENCES ET AMIS DU THÉÂTRE**

Mardi 26 mars 1963, à 20 h. 15 à l'Amphithéâtre du collège primaire

Conférence publique et gratuite avec film en couleur

**RENÉ MORAX ET LE THÉÂTRE DU JORAT**

par M. Jacques Béranger, ancien directeur du théâtre de Lausanne, directeur des spectacles Karsenty et Herbert

**Abonnés,**

Nous vous rappelons le bulletin de versement encarté dans l'une de nos précédentes éditions. Utilisez de ce moyen de paiement qui présente tous les avantages. D'ici au 10 avril prochain, vous pouvez, à l'aide de cette pièce, acquitter votre souscription sans frais.

**L'IMPARTIAL**

1 mois fr. 3.70 6 mois fr. 20.25  
3 mois fr. 10.25 12 mois fr. 40.-  
Chèques postaux IVb 325 ou à nos caisses

agence 13 \* 13

offre à vendre

Locatif de 15 appartements de 2, 3 et 4 pièces, tout confort, central général mazout, garage, dégagement et routes d'accès, à vendre sur plans, à Marin/NE

**Villa**

de 5 pièces sur le même étage, tout confort, central mazout, garage, beau jardin-terrace, libre immédiatement, à Bôle

**Belles parcelles**

pour villas, environ 1000 m<sup>2</sup>, situation tranquille, magnifique vue très étendue et imprenable, à Chanélaz, Cortaillod

**Beau terrain avec grève**

et bois de pins, environ 2000 m<sup>2</sup>, situation exceptionnelle, sur la rive nord du lac de Neuchâtel, à Areuse

Agence 13 \* 13 Neuchâtel  
Epancheurs 4, tél. (038) 5 13 13



**SIROP GOLLIEZ AU BROU DE NOIX**

Pour demeurer en bonne santé, purifiez votre sang!

Une cure régulière de sirop Golliez au brou de noix vous aide à conserver votre bonne santé. Le sirop Golliez régularise la circulation du sang et active les fonctions du foie, de la vésicule biliaire et des reins. Il débarrasse le sang de ses impuretés, et provoque une meilleure dissolution de l'acide urique.

Le sirop Golliez au brou de noix est actuellement l'une des préparations naturelles à effets multiples les plus avantageuses. Composé selon des données scientifiques rigoureuses, le sirop Golliez exerce un effet biologique particulièrement bienfaisants sur l'organisme.

La cure produit un effet durable en cas de :  
Constipation - impuretés de la peau - furonculose - manque d'appétit - pâleur maladive - manque de force.

Convient aux enfants aussi bien qu'aux adultes. S'obtient dans toutes pharmacies et drogueries, ou directement à la pharmacie Golliez, à Morat.

Etude de Mes Pierre et Henri SCHLUEP, notaires, Saint-Imier  
On offre à vendre dans localité du Vallon de Saint-Imier

**café-restaurant**

avec 2 logements de 3 pièces. Seul établissement public de la localité.  
Entrée en jouissance : 1er mai 1963 ou époque à convenir.  
Pour tous renseignements et pour traiter, s'adresser au notaire soussigné, chargé de la vente. Saint-Imier, le 21 mars 1963.

Par commission :  
H. Schluep, notaire

A VENDRE  
**DAUPHINE**

T. O., 1961-1962, impeccable, 1 seul conducteur.  
Téléphoner aux heures des repas au (039) 3 12 29. M. Pierre Gacon, Agassiz 7.

BEAU

**Garage**

situé début Jacob-Brandt, est à louer pour le 30 avril. — Ecrire sous chiffre A P 5920, au bureau de L'Impartial.

ON CHERCHE

**Chambre et pension**

dès le 16 avril pour jeune fille 16 ans, qui fréquentera le Technicum. Vie de famille souhaitée. — Offres sous chiffre P T 80511 L, à Publicitas, Lausanne.

**TERRAIN**

Environ 2000 m<sup>2</sup> sont à vendre. Situation tranquille, ensoleillée à 20 minutes de la ville; conviendrait pour chalet. — Offres sous chiffre R P 5665, au bureau de L'Impartial.

Cartes de visite  
Imp. Courvoisier S.A.

**STUDIO**

ou

**PETIT LOGEMENT**

est demandé tout de suite. — Tél. (039) 2 54 30.

Lisez L'Impartial

**magasinier**

Grand garage de Neuchâtel cherche pour entrée immédiate ou date à convenir un

qualifié.  
Bon salaire, caisse de retraite, assurance maladie.

Faire offres sous chiffre P 50 071 N, à Publicitas, Neuchâtel.



**A**u 1er siècle de notre ère, les auteurs latins parlent de l'Afrique (essentiellement la Tunisie et la Libye actuelles) comme du grenier de Rome. Hélas.

A la même époque, il est question des vastes forêts du futur Maghreb. Il n'en reste guère. On compare à l'aurochs du pays des Daces (Roumanie) le lion de Numidie. Les derniers bisons européens ont été tout juste sauvés il y a 100 ans de l'extinction quand des jardins d'acclimatation en reçurent quelques couples et Tartarin de Tarascon fut le dernier à croire aux lions de l'Afrique du Nord.

L'expansion de la civilisation humaine a causé partout le même appauvrissement. Si l'homme vit de mieux en mieux, les espèces animales sauvages vivent de plus en plus mal. Si la civilisation technique remplace progressivement les dons de la nature par la création de substances artificielles, c'est au détriment du vaste inventaire des herbes, des plantes, des arbres, des eaux et des sols.

La prise de possession de l'univers par l'homme-roi s'effectue avec une telle vigueur qu'il suffit parfois de quelques décennies pour détruire l'accord millénaire entre la nature et les peuples chasseurs, pêcheurs, pasteurs et humblement jardiniers ou cultivateurs.

— 5000 bisons abattus en un jour, annonce en 1838 une équipe de tueurs au service de l'armée fédérale américaine.

Le général se frotte les mains : — Les Indiens reculeront.

— 1600 kangourous fusillés en une nuit à la lueur des phares d'auto, me confiait en 1960 le chasseur professionnel engagé par un propriétaire australien.

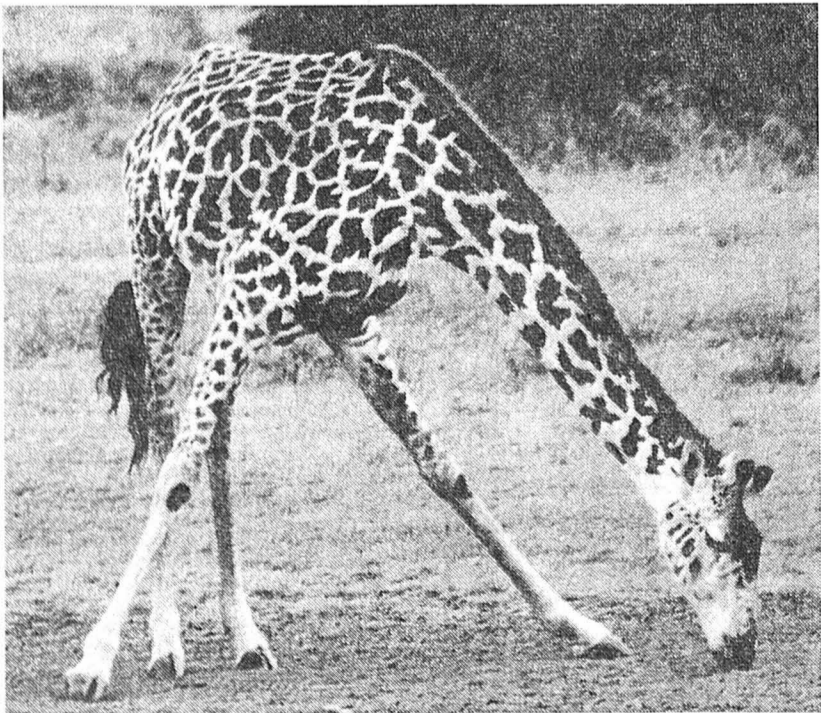
Les kangourous devront disparaître. Ils mangent l'herbe maigre promise aux mérinos des millionnaires.

Dans toute l'Afrique actuelle, les Noirs font un carnage insensé de bêtes sauvages. Ils y mettent une sauvagerie qui est en général le fait d'une civilisation technique très développée quand se trouve en jeu sa valeur essentielle, c'est-à-dire l'argent. Pour un maigre profit, les gens du Congo, du Kenya, de l'Ouganda abattent ou empoisonnent les éléphants et leur coupent les pattes, souvent sans les achever. Ces mornes trophées servent à confectionner des poufs, des tabourets et se vendent facilement aux touristes. Des chasseurs de son vont jusqu'à enregistrer les barrissements d'agonie du pachyderme mutilé et qu'on ne prend pas la peine d'achever. Ces bandes magnétiques sont passées le soir aux clients des safaris internationaux, pour leur donner l'illusion d'une nuit dans la brousse. Le triomphe du dépaysement en conserve.

**L'assaut contre la terre**

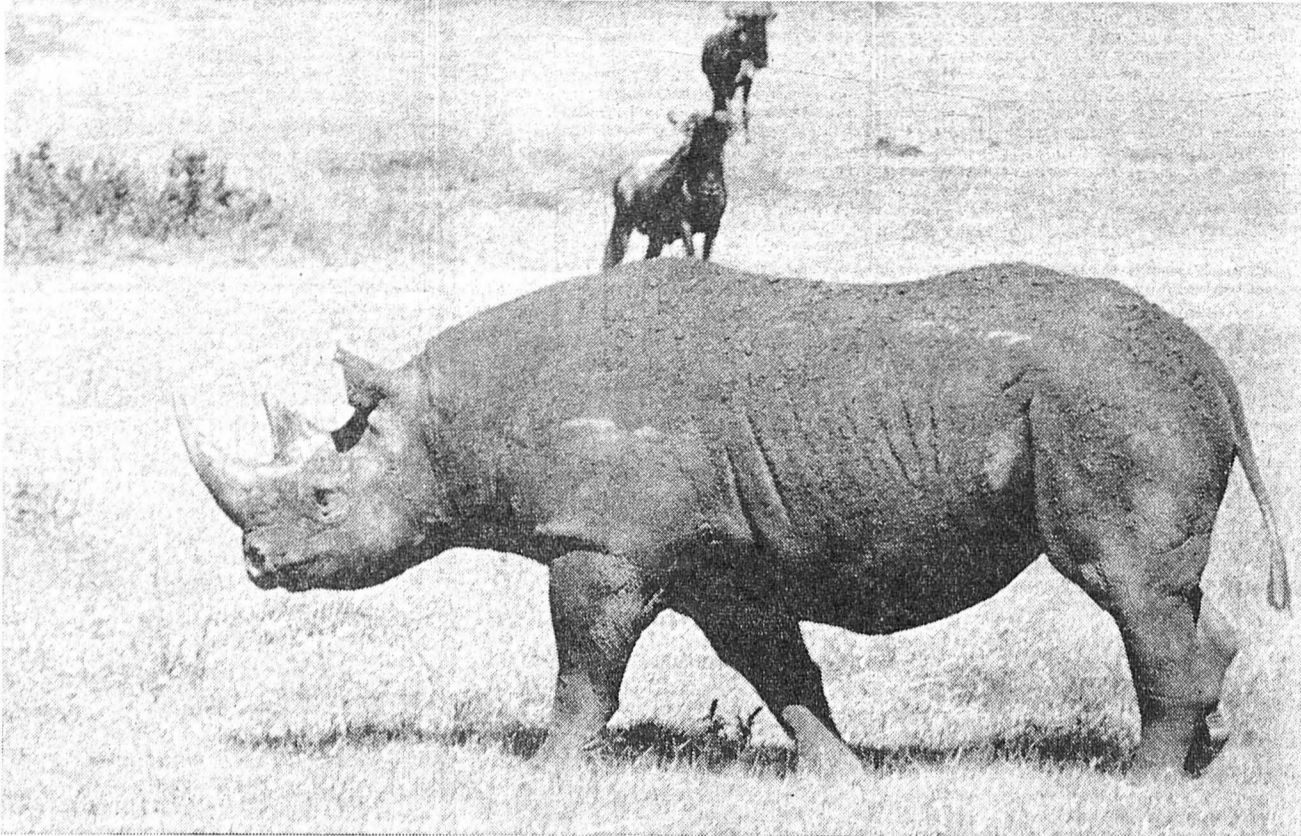
Sous prétexte de soumission à l'intelligence conquérante, d'exploitation rationnelle, d'augmentation de la productivité et du rendement à l'unité de surface, le sol a été mis en condition. On a méprisé la diversité de ses fonctions et de ses pouvoirs ; sur le vaste clavier prévu par la nature, un doigt borné a frappé la note simpliste de la monoculture.

Le désastre saute aux yeux de tous les voyageurs. Privées de leurs forêts originelles, les vastes pampas des provinces de San Juan et San Luis, au pied des Andes argentines, ne sont plus qu'un désert. Saccage à mettre au compte du colonialisme



L'abandon de l'autorité coloniale par les Européens a déclenché en plusieurs pays africains un massacre général de la faune sauvage. On tuait les girafes pour leur queue. Les Anglais les achetaient à un bon prix depuis que la fermeture des frontières tibétaines leur privait des queues de yak dont ils faisaient depuis plus d'un siècle les perruques de leurs juges.

# MORGES: CONSERVATION DE LA NATURE



L'un des arguments employés par l'UICN pour arrêter les massacres de la faune africaine est le bénéfice du tourisme. Un rhinocéros vu par quelques centaines de touristes descendus d'avion et séjournant trois semaines au Kenya ou en Ouganda rapporte infiniment plus que son cadavre empalé au fond d'une fosse.

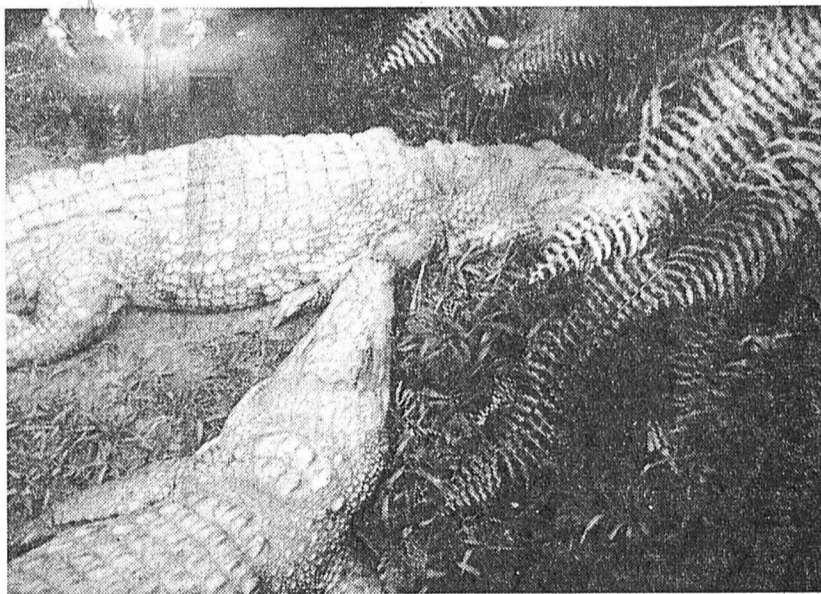
qui voulait priver l'Indien de son repaire naturel et surtout transformer la terre libre en pâturage-usine à viande. Le couvert a disparu, l'Indien aussi, le bétail crève de soif et le colon blanc de misère sur sa terre inutile et crevassée.

Au Kazakhstan, la terre chère à Krouchtchev, le communisme crée à l'aide d'investissements fabuleux un autre désert dont les colonnes de sable montent déjà en trombes crépitantes à l'assaut des avions d'Aeroflot. Le labourage profond vide de sa substance l'humus fragile, le laisse exténué après un cycle de moissons miraculeuses.

Au Brésil, la monoculture de la canne à sucre représente un exemple typique de dévastation due au capitalisme du siècle dernier. A l'abolition de l'esclavage (1887), cette culture s'est monopolisée et concentrée autour des grands moulins. Les petits propriétaires sont devenus ouvriers ou ont été chassés. Les petits jardins, les champs diversifiés dont ils vivaient, les pacages où ils entretenaient une vache et de la volaille ont disparu. Les structures n'ont pas changé malgré les progrès d'une démographie galopante. A l'heure actuelle, un ouvrier agricole gagne 1 fr. 50 par jour, en travaillant avec l'aide de ses 5-12 enfants dont les deux tiers meurent avant l'âge d'un an, il faut l'admettre. Le chômage forcé est de 4 mois sur 12. Et les moulins tournent sempiternellement malgré l'effondrement des prix du sucre sur le marché mondial et l'évidente catastrophe de la monoculture.

En Afrique équatoriale, malgré les conseils répétés des agronomes qui recommandent l'assolement bisannuel mil-coton ou trisannuel selon les régions : mil-coton-arachides, d'immenses périmètres sont voués à

**Adieu aux Everglades**  
C'est dans l'immense et mystérieuse réserve naturelle des Everglades que les équipes de Walt Disney ont tourné les séquences de «Marais». Et là aussi sans doute que Jean Renoir avait réalisé son admirable «Eaux mortelles» où l'on voyait un vieux vagabond philosophe contempler les étoiles en méditant sur la condition humaine.



Ces crocodiles photographiés au bord du Congo vivront : ils sont trop gros et ont la peau trop épaisse pour faire de bons sacs à main.

une monoculture intensive et, malgré l'abondance de la main-d'œuvre disponible, mécanisée comme elle l'est à peine dans les pays industrialisés où la main-d'œuvre fuit en ville, la lèpre rouge des terres latéritiques, épuisées, gagne du champ pour ainsi dire à vue d'œil.

Les Everglades, sanctuaire d'une faune et d'une végétation incroyablement riches, auront bientôt disparu. Voici pourquoi.

Fernando de la Riva, planteur cubain, s'est réfugié aux Etats-Unis après avoir été privé par la révolution castriste de 22 millions de dollars, valeur de ses plantations de canne dans l'île. Soutenu par des banques de Floride, il a acheté 18.800 petits « arpents du bon Dieu » dans le Everglades. Il a couvert de pompes mécaniques et de bulldozers ce fouillis de bois, de verdure et d'eau habité par les rats musqués, les hérons, les râles, les butors, les spatules et autres ibis. Les machines ouvrent des sillons jour et nuit. Des équipes de Cubains coupent à la machette les bouts de canne d'où s'élèvera la plantation de demain, d'autres machines recouvrent les plantons en mêlant à la terre des insecticides et des engrais au soufre. Le rendement à l'arpent sera très supérieur à celui de Cuba : 3,26 tonnes contre 2,25 tonnes. La Floride produisait 150.000 tonnes de sucre. Le rendement va passer à 500.000 tonnes en 1963. Des moulins modernes s'édifient. Victoire de la monoculture. Victoire de la destruction des conditions de nature. Victoire de l'étouffement par elle-

même d'une civilisation qui se prive de poumons pour respirer, de zones de paix et de retraite.

**Morges, capitale mondiale de la conservation de la nature**

C'est à cause de cent, de mille Everglades que depuis pas mal de temps et en de nombreux pays, sous les régimes les plus divers, des gens ont décidé de s'unir et d'agir. Ils demandent que soit conservé et aménagé ce qui peut encore être sauvé, ils exigent qu'on repense en somme

vernements, 250 associations privées, siège fixé à Morges par une décision de 1960.

**Conserver ne signifie pas mettre au musée**

L'Union ne veut nullement être une ligue de protection des sites, des bêtes et des plantes. Son ambition n'est pas de placarder des «Verboten» partout. Elle se refuse à considérer la nature comme une chose figée. C'est pour le bien de cette humanité qui se plaint de plus en plus du rythme de son existence, du bruit, de l'étouffement citadin, de l'empoisonnement par les fumées industrielles ou les résidus des moteurs à explosion, c'est pour l'homme de ce temps et sa descendance qu'elle travaille. Elle voudrait d'une part éviter le gaspillage de ce qui reste de réserves naturelles plus ou moins intactes, d'autre part en augmenter le rendement grâce à une gestion pensée.

Sa tâche est triple : éducation, protection, conservation.

Education, pour convaincre les gouvernements et les populations qu'il est dans leur intérêt de ne pas saccager les forêts : le déboisement inconsidéré prive le sol de ses alliés naturels, appauvrit l'humus, appelle le désert. Quant à la monoculture, elle fait du sol une sorte de manœuvre spécialisé et le prive rapidement de ses échanges biochimiques normaux.

La pollution des eaux est une autre forme de suicide lent. Enfin, la menace de disparition de nombreuses espèces animales est un signe d'appauvrissement. Dans ce domaine, la science peut déformer, mais pas créer : chiens à deux têtes, lapins géants. Ou subsister : reproduction in vitro, cœur artificiel. Ou modifier : croisements, hybrides, sélection des espèces domestiques. Créer est d'un autre ordre.

Bien entendu, les dirigeants de l'UICN ne versent pas un pleur sur la disparition des plésiosaures, des mamouths. Leur souci est inspiré uniquement par l'actualité et l'avenir. Ils ont réussi à faire renouveler l'accord international du B. I. T. qui règle le massacre saisonnier des baleines et empêche l'espèce de disparaître. Encore les baleines ne sont-elles pas leur protégé de prédilection, mais l'homme. Car nous risquons de nous condamner à une existence purement utilitaire, à une fonction en somme très primitive dans une civilisation de consommation et de production, sans possibilité de retraite pour retrouver notre équilibre psychique.

**Des résultats concrets**

Un peu partout, des progrès sont enregistrés depuis la dernière guerre, au milieu des saccages qui continuent aveuglément. Un pays comme le Népal a décidé d'espacer les shikars qui permettaient d'abattre en quelques jours des centaines d'éléphants, des tigres, des léopards et quelques-uns des derniers rhinocéros du pays. Les vidanges de mazout en mer du Nord sont désormais réglementées. Des parcs nationaux ouverts au public, pourvus de gîtes d'étape, de postes d'observation, s'ouvrent un peu partout. Un bureau africain fonctionne à Morges. Une commission s'occupe de l'aménagement du paysage. Une autre étudie les aspects biologiques et chimiques des sols et des eaux.

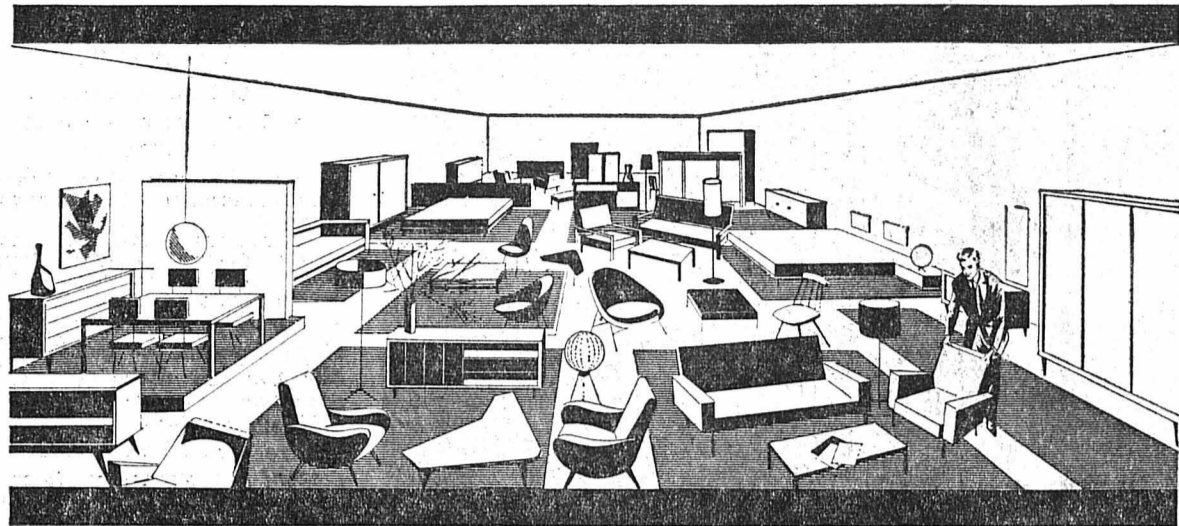
Le but est de transformer patiemment l'homme, constructeur inégalable et prédateur invétéré, en un allié de la nature qui pourrait alors l'accueillir partout, le renseigner, le reconforter, le payer largement de ses tardives sollicitudes.

Jean BÜHLER.



En Ouganda, en 1960, il y a eu une hécatombe d'hippopotames. Morts de faim parce qu'ils se portaient trop bien et proliféraient trop. Conserver, c'est aussi maintenir une espèce dans des conditions naturelles de reproduction et d'alimentation.

**Chacun en parle!**  
**Les plus malins en profitent...**



**...DE NOS MERVEILLEUX AVANTAGES**

**meubles**  
**graber**

**6 ÉTAGES**  
**D'EXPOSITION**  
**1500 m<sup>2</sup>**

**Le plus grand choix de la région**

**AU BÛCHERON**

73, avenue Léopold-Robert  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. (039) 2 65 33

Qualité d'abord, mais nous **RABOTONS LES PRIX!**

**Ouverture**  
**du salon-lavoir libre-service**  
**Valsesia**

RUE JARDINIÈRE 79 - TÉLÉPHONE (039) 2 01 59

Pour vous familiariser avec les multiples avantages d'un salon-lavoir libre-service, nous avons fait appel à une démonstratrice de la Sunlight S. A. à Olten, qui vous expliquera le fonctionnement des machines et l'emploi des réputés produits de lavage VIA et RADION.

Ces démonstrations auront lieu les jours suivants :

**lundi et mardi 25 et 26 mars 1963**

à 9 h., 14 h. 30 et 20 h.

Chaque ménagère participant à l'une ou l'autre de ces démonstrations recevra un bon VIA/RADION ainsi qu'un bon-tambour gratuit à valoir sur la prochaine lessive dans notre salon-lavoir, soit au total Fr. 3.-

**EXPOSITION**

**Aurèle BARRAUD**

PEINTRE - GRAVEUR

AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS  
DE LA CHAUX-DE-FONDS  
DU

23 MARS AU 7 AVRIL 1963 (INCLUS)

OUVERT TOUS LES JOURS  
SAUF LE LUNDI  
DE 10 A 12 H. ET DE 14 A 17 H.

VERNISSAGE SAMEDI 23 MARS, A 15 H.

**Représentation régionale**

pour nouveauté, article à succès, à remettre. Excellente marge de gain. Petit capital nécessaire.

Offres sous chiffre SA 61 295 Z, Annonces Suisses S.A., Zurich 24.

J'achèterais voiture



ou Karmann-Ghia.  
— Téléphoner au  
(039) 2 44 56.

**OFFRES D'EMPLOIS**

Maison spécialisée dans la vente de produits pour hôtels et restaurants cherche un

**COLLABORATEUR**

pour la région du Jura bernois - Neuchâtel.

Nous offrons :

clientèle existante, produits de marque, fixe, frais, commission.

Nous exigeons :

personne de caractère jovial, travailleur, connaissance de la branche pas nécessaire.

Ecrire sous chiffre P 4365 S, à Publicitas, Lausanne.

Association professionnelle offre à jeune

**économiste**

éventuellement juriste

POSTE DE SECRÉTAIRE.

Engagement immédiat ou à convenir. Les jeunes gens de langue française ayant de bonnes connaissances en allemand et que cela intéresse voudront bien faire parvenir leurs offres, accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photographie, sous chiffre M 21 588 U, à Publicitas S.A., Bienne.

Cinéma **Rex**

Tél. 2 21 40  
Mercredi à 15 h.

MATINEES samedi,  
dimanche à 14 h. 30 et 17 h.



**La Grande Corrida**

avec

**Michel RAY**  
**Rodolfo HOYOS**  
**Elsa CARDENAS**

Cinemascope - Technicolor  
Enfants admis dès 12 ans

UNIQUE EN SUISSE!

**l'Hôtel - Restaurant - Bar - Carnotzet**

de

**Sornetan**

vous souhaite la bienvenue.

SA CARTE  
SES MENUS

Un grand merci d'avance pour votre agréable visite

Se recommande : J. FREY

**Robert**  
**Coiffeur**

Avenue Léopold-Robert 40

**S'EST ASSURÉ LA COLLABORATION**  
**D'UN PREMIER COIFFEUR POUR DAMES**  
**DE TURIN**

Coiffures modernes. Ligne italienne.

**LA BOULE D'OR**

Tous les soirs : **FLOOR SHOW**  
6 tableaux

**LUNDI 25 MARS** dès 20 h. 30  
**SOIREE SURPRISE** et ses jolis  
**PRIX gratuits**

**ATTENTION** : La présentation de cette annonce donne droit à une place gratuite. (Samedis et dimanches exceptés).

**SAMEDI 23 MARS** en audition :  
Le nouvel ensemble **Twist**  
«Les **RANGIERS**» de Tramelan.

**Magnifiques occasions**

A vendre chambre à coucher complète, un lit de milieu, avec literie, ainsi qu'une cuisinière à gaz, table de cuisine et tabourets. Le tout en parfait état.

Ecrire sous chiffre **HL 5469** au bureau de **L'Impartial**.



**Vacances**  
**en Italie**

**Rivabella di Rimini** (Adriatique - Italie)  
**PENSION RENATA**  
près de la mer - tout confort - eau courante, chaude et froide - chambres avec balcon - Bonne cuisine - Gestion du propriétaire - Renseignements : tél. (039) 9 02 13, E. Thiébaud, Sugits 9, Fleurier/NE.

**BELLARIA** (Adriatique)  
**HOTEL SAN CARLO**  
au bord de la mer - toutes les chambres avec eau courante - balcon - jardin - parking - cuisine choisie - basse saison Fr. 10.- - haute saison Fr. 13.- - réduction pour groupes - plage étendue - on parle français.

**RIVAZURRA-RIMINI** (Adriatique)  
**HOTEL MONTECARLO**  
1, Via Taranto - au bord de la mer - tout confort - autoparc - jardin - Pension complète - basse saison Lit. 1700 - haute saison Lit. 2700 - tout compris - direction suisse.

**Läkerol**

**stimule,**  
**rafraîchit**  
**et protège**

copyright by carl & ruedä, zurich



Pour le bureau d'études de notre département de fabrication de machines-outils à Marin, près de Neuchâtel, nous cherchons

## UN DESSINATEUR

ayant si possible quelques années d'expérience.

Faire offres complètes avec prétentions de salaire, photographie et certificats à

**EDOUARD DUBIED & Cie S.A., Neuchâtel**

Son état de santé oblige notre fidèle et estimé collaborateur, **M. Ami Amez-Droz**, à se démettre de ses fonctions d'agent de notre société pour la région de Saint-Imier. Nous cherchons donc, pour lui succéder, un

## AGENT PROFESSIONNEL

Nous offrons : situation indépendante, stable et bien rémunérée, soutien continu de la part de nos inspecteurs et services administratifs, climat de travail agréable, fonds de prévoyance ; le candidat ne connaissant pas l'assurance recevra une formation technique approfondie.

Nous désirons personne dans la force de l'âge, de toute moralité, bien introduite et dynamique.

Offres manuscrites avec photo, curriculum vitae détaillé et copies de certificats à l'Agence générale de la

**Winterthur**  
ACCIDENTS

rue Saint-Honoré 2, Neuchâtel

Nous cherchons pour un café-glacier chic et moderne

### garçon ou fille d'office

qui voudrait éventuellement aussi aider au buffet.

Bons gages, nourri(e) et logé(e).

Tea-room **LE RUBIS**  
Avenue Léopold-Robert 79  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. (039) 3 30 30

### HORLOGER ou HORLOGERE

(pas nécessaire d'avoir un diplôme d'un technicum) est cherché(e) pour le 1er avril 1963 ou pour date à convenir par fabrique du Valais romand. Région magnifique et très saine. Age indifférent, mais personne sérieuse pour le décottage de mouvements faciles au début. Ecrire avec prétentions de salaire sous chiffre P 2193 N, à **Publicitas**, Neuchâtel, ou téléphoner n'importe quel soir à partir de 19 h. 30 (samedi tout le jour) au No (038) 5 05 39.

Nous cherchons

### une sommelière

qualifiée, et un jeune

### cuisinier

Prière de s'adresser au **Restaurant des Halles**, Neuchâtel. Tél. (038) 5 20 13.

### Ouvrier

Importante usine engagerait, dans son département galvano, homme intelligent et sérieux, discernant bien les couleurs. Le candidat, après période de formation, occuperait un poste important avec responsabilités. Faire offre détaillée avec tous renseignements sur formation et occupations antérieures.

Ecrire sous chiffre NA 5622 au bureau de **L'Impartial**.

Nous cherchons pour entrée immédiate

## monteurs-électriciens

pour installations intérieures, courant fort et faible (téléphone A & B)

Ne seront prises en considération que les offres des personnes en possession du certificat de capacité

Prière d'adresser offres écrites ou se présenter à :

**FAVAG**  
SA  
NEUCHATEL

**SAIA**

Nous cherchons pour notre département d'horlogerie

## Régleur-retoucheur

ayant des connaissances approfondies du réglage ;

## Horloger-rhabilleur

connaissant parfaitement les mouvements d'horlogerie grandeur 24 lignes.

Faire offres avec certificats de travail et indications des prétentions de salaire à

**SAIA S.A.**  
Fabrique d'appareils électriques  
**MORAT/FR**

**IMPRIMERIE COURVOISIER**

**L'Impartial**

offre une place stable à

## LINOTYPISTE

actif et consciencieux, dans son département journal.

Entrée à convenir.

Caisse de retraite et de prévoyance.

Ecrire ou se présenter à nos bureaux

rue Neuve 14

**AS**

**ASCENSEURS S. A.**  
**SCHAFFHOUSE**

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

## MONTEURS et RÉVISEURS qualifiés

pour la Suisse romande ; travaux de montage et de révision intéressants, variés et indépendants.

Prière de faire offres à **ASCENSEURS S. A.**  
**SCHAFFHOUSE**

**MIKRON HAESLER**

## PEINTRE SUR MACHINES

Nous cherchons pour tout de suite ou date à convenir ouvrier suisse, ayant plusieurs années d'expérience. Demander questionnaire ou se présenter avec certificats d'apprentissage à la

**Fabrique de machines transfert**  
**MIKRON HAESLER S.A.**  
Boudry/NE - Tél. (038) 6 46 52

Quel pivotateur qualifié s'intéresse à améliorer situation comme

## CHEF PIVOTEUR

dans notre département pivotage ? Nous cherchons personne sérieuse avec initiative, connaissant toutes les parties du pivotage.

Ecrire sous chiffre T 10 583, à **Publicitas S.A., Grenchen**.

Nous cherchons pour notre secrétariat

## Employée de bureau

avec quelques années de pratique, de langue maternelle française, bonne sténodactylo au courant de tous les travaux de bureau. Entrée en fonction : 1er juin ou date à convenir.

Faire offres manuscrites, avec curriculum vitae et prétentions de salaire, aux

**Fabrique de Balanciers Réunies**  
30, rue du Viaduc, Bienne

**RODANIA**  
UHRERFABRIK A.G. GRENCHEN/SCHWITZ

Nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir

## une secrétaire

de langue maternelle française, connaissances parfaites de la langue anglaise et notions de la langue allemande désirées.

Les offres avec photo, curriculum vitae, copies de certificats, ainsi que prétentions de salaire, sont à envoyer à

**RODANIA S. A.**  
Fabrique d'horlogerie - Grenchen - Tél. (065) 8 61 45

## Retraités

qui cherchez à accroître votre revenu par une activité principale ou accessoire dans le secteur de la clientèle privée, nous vous en offrons l'occasion. Notre délégué vous exposera de vive voix tous les détails pouvant vous intéresser si vous voulez bien nous adresser votre brève offre sous chiffre SA 5785 LZ, à **Annonces Suisses S.A., « ASSA », Neuchâtel**.



SAMEDI 23  
et DIMANCHE 24 mars  
à 17 h. 30



GUILDE DU FILM

LES MEILLEURES PRODUCTIONS

Le retour du TRIOMPHAL CLASSIQUE DE L'HUMOUR  
**UNE NUIT A L'OPÉRA**  
Version ORIGINALE

LES MARX BROTHERS  
Groucho..., Harpo..., Chico...  
vous donnent rendez-vous

GUILDE DU FILM

ANCIENNES ET MODERNES

● **CINÉMAS** ●

**PLAZA Tél. 221 23** Tous les soirs à 20 h. 30  
Matinées  
samedi et dimanche à 14 h. 30 et mercredi à 15 h.  
Un grand film hors-série ! Technicolor

**TRAHISON SUR COMMANDE**

avec William Holden et Lilli Palmer Parlé français

**SCALA Tél. 222 01** 1<sup>re</sup> VISION

Une super-production en cinémascope et couleurs

**MARCO POLO**

Matinées : samedi et dimanche à 15 h.

10 superbes volumes avec les principales œuvres de ce prestigieux écrivain dont la plupart des idées ont été ou sont en passe d'être réalisées.

Un volume par mois, dans une reliure riche et soignée. Couverture en toile, dos simili-cuir, huit dessins dans chaque volume animant un **texte intégral**. Chaque volume comportera par ailleurs une préface de l'écrivain suisse Maurice Métral, une **biographie inédite, complète et illustrée** de Jules Verne, également de Maurice Métral, sera incluse dans le premier volume de la série.



**Les titres :**

Vingt Mille Lieues sous les mers avec biographie dans le premier tome 2 tomes  
Michel Strogoff 2 tomes  
De la terre à la lune 1 tome  
Le Tour du monde en 80 jours 1 tome  
Les Enfants du capitaine Grant 2 tomes  
L'île mystérieuse 2 tomes

Payable tous les mois après réception des volumes. **Fr. 8.80**

Les deux premiers volumes seront expédiés pour le 1<sup>er</sup> avril 1963 au prix de fr. 17.— ou deux fois fr. 8.80.



Je soussigné commande la série complète de Jules Verne (10 volumes) à la Nouvelle Bibliothèque à Neuchâtel payable comme suit : les deux premiers volumes fr. 17.— ensemble, après réception (ou deux fois fr. 8.80.)  
Les huit autres volumes, à raison de fr. 8.80 par mois, après réception de chaque volume.

**Bulletin de commande**

à découper et envoyer, sous enveloppe ouverte, affranchie de 5 ct., à l'adresse de

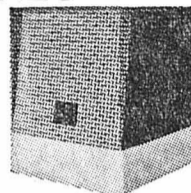
Nouvelle Bibliothèque, Société coopérative d'édition 8, rue de Maujobia, Neuchâtel 2

M<sup>me</sup> M<sup>lle</sup> Nom : .....  
M.  
Prénom : .....  
Profession : .....  
Rue : .....  
Localité : .....  
Canton : .....  
Signature : .....

NB 37

**Air trop sec**  
malsain pour hommes, animaux domestiques, plantes, meubles, pianos.  
Aide rapide (spécialement en cas de chauffage à plafond) par l'humidificateur

**ALOMAT**



grandeur de l'espace jusqu'à 100 m<sup>3</sup>. Pulvérisé 2,5 l. d'eau en 10 heures. Consommation de courant 2-4 ct. seulement par jour. Pas de sédiment.

Démonstration sans engagement. Possibilité de le retourner en 6 jours. Modèle 25, Fr. 125.— Fabrication suisse, avec garantie

Glauser's Neuheitenvertrieb Case postale 13 BERNE 22 Tél. (031) 42 11 46

Je cherche à acheter

**Outils d'horloger**

Téléphone (038) 5 93 40.

A VENDRE

**2CV**

modèle 59 (Belge luxe). — Tél. (039) 491 01.

**Tables**

(salle à manger, dessus noyer, 2 rallonges)

Fr. 170.—

**Chaises**

bois dur, teinté noyer ou naturel,

Fr. 18.—

**Secrétaire**

4 tiroirs

Fr. 145.—

**Buffet de service**

avec vitrine

Fr. 450.—

**Bureau**

bois dur, teinté noyer ou naturel,

Fr. 205.—

**Entourage**

bois dur, avec coffre à literie,

Fr. 180.—

**Table de cuisine**

60 x 90 cm., dessus rouge ou jaune,

Fr. 85.—

**Tabourets**

piédin métal,

Fr. 9.—

**Combiné**

teinté noyer, tiroir, penderie et rayon,

Fr. 430.—

**Fauteuils**

modernes, toutes teintes,

Fr. 40.—

**KURTH**

Tél. 24 66 66 Av. de Morges 9

Pas de succursales LAUSANNE



**L'ECLIPSE**

avec  
**ALAIN DELON**  
**MONICA VITTI**

Freddy Buache a déclaré dans la « Tribune de Lausanne »  
**L'ECLIPSE**  
... mérite sans hésitation la qualification, hélas si galvaudée, de grand chef-d'œuvre du 7e art.  
ADMIS DES 18 ANS

Baux à loyer - Imprimerie Courvoisier S. A.

**Manteaux de pluie**

Pour hommes  
Gabardine dès 48.—

Pour dames  
Diverses teintes dès 38.—

Notre succès  
Pantalons Tergal, idéals par leur entretien facile  
49.80 62.— 69.—



**ISOLÉS**

Avez-vous pensé que DROIT AU FOYER, 35 Rue Maunoir, Genève, peut vous présenter l'épouse ou l'époux que vous souhaitez ? Toujours très sérieux Tel (022) 25 28 92

Abonnez-vous à « L'IMPARTIAL »

A VENDRE

**VW 1500**

modèle 1962, 28,000 km. Prix intéressant. — Tél. (039) 2 15 74.

**Etudes classiques scientifiques et commerciales**

Préparation aux examens officiels de :

Maturité fédérale  
Baccalauréats français  
Baccalauréat commercial  
Diplôme fédéral de comptable

Préparation aux diplômes de :

Etudes commerciales  
Secrétaire-comptable  
Sténo-dactylographe

Classes secondaires préparatoires dès l'âge de 12 ans



**Taxis Métropole**

voitures modernes et confortables, 6 places.

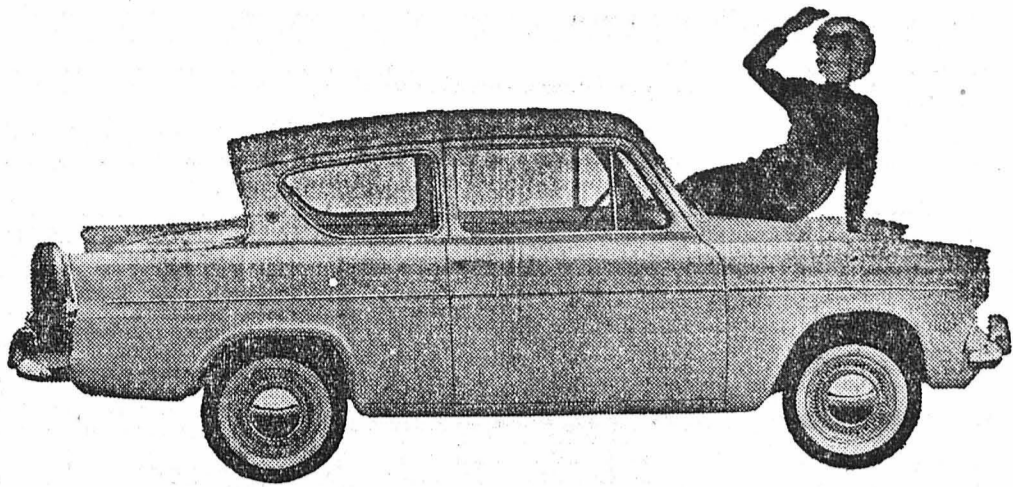
Tél. jour et nuit (039) 2 77 45

PROMENADE 7 Léon Droz

**JEUNE FILLE**

cherche travail à domicile. Déplacement éventuel pour se mettre au courant. — S'adresser au bureau de L'Impartial. 5802

OCCASIONS



OCCASIONS

A la clôture du Salon de l'Automobile de Genève nous disposerons d'une magnifique gamme de voitures d'occasions

Alfa Romeo Giulietta Spider	60	VW De Luxe	53 à 62	Opel Record	56 à 63	BMW 700	61
Alfa Romeo Giulietta Sprint	61	VW 1500	62	Opel Caravan	53 et 60	Maserati Injection	62
Alfa Romeo Giulietta Sprint	58	VW Fourgon	59	Opel Capitaine	60	Lancia Flavia	62
Alfa Romeo Giulietta TI	62	Peugeot 403	58 à 60	Ford Anglia	59 à 62	Lancia Flaminia GT	60
Alfa Romeo 2000 Spider	60	Peugeot 404	61 et 62	Ford Taunus 17 M	58 à 62	Lancia Flaminia Coupé	60
Fiat 1500 S Spider	61	Simca Coupé	60	Ford Consul	58 à 62	Volvo	59 à 62
Fiat 1200 Spider	61	Simca Elysée	57 à 61	Ford Zephyr	56 à 61	Renault Dauphine	58 à 61
Fiat 1500	62	Simca Etoile	61	Ford Taunus 12 M	55 à 62	Renault Floride	60 à 62
Fiat 1100	62	Simca Monthléry	61 et 62	Ford Fairlane	58	Mercédès 220 S	58 et 60
Fiat 600	59	Simca Ariane	62	Mercury Comet	62	Jaguar 3,8 litres	62
Fiat 500	59	Simca 1000	62	Taunus Fourgon et Bus	59 et 60	Jaguar type «E»	62
Fiat 2100	60	Simca Chambord	59	DKW 1000	58	Citroën 2 CV	58 à 61
Fiat 1800	60	Simca Beaulieu	58	DKW Junior	62	Citroën ID	58 à 61

Et en plus une dizaine de voitures toutes cylindrées de Fr. 500.- à 1500.-

Prix imbattables - conditions de paiement intéressantes - échanges - garantie

## GARAGE DES TROIS ROIS

J.-P. & M. Nussbaumer

La Chaux-de-Fonds

Le Locle

Neuchâtel

**Restaurant**  
de l'**Aérogare**  
Madame Fernand Emery

Téléphone (039) 2 32 97

Dans un cadre agréable,  
une cuisine bourgeoise

A REMETTRE  
dans un bref délai, à Lausanne

**magnifique**  
**café-restaurant**

très bien équipé, moderne, au centre de la ville. Affaire très avantageuse, en plein essor, d'importance moyenne. Intermédiaires s'abstenir.

Faire offres sous chiffre  
PB 34 045 L, à Publicitas, Lausanne.

A vendre à Bevaix, au bord du lac

**parcelles**  
**de terrain**

à bâtir, pour la construction de villas de week-end. Eau, électricité et canal égoût sur place. Accès par voiture jusqu'aux parcelles.

Case postale 29 640  
Cortailod/NE

DIMANCHE 24 MARS, à 16 h. 30  
EN LA COLLEGIALE DE SAINT-IMIER

**Concert**  
**de Gala**

Solistes :  
Pierrette Péquignat  
soprano  
Jean-Jacques Pfister  
trompettiste

donné par  
l'Union chorale de St-Imier  
direction : J.-P. Mœckli  
avec le précieux concours du  
Chœur d'hommes Union  
de La Neuveville  
direction : J.-P. Luther  
et de  
l'Orchestre symphonique  
de Saint-Imier  
direction : J.-P. Mœckli

Prix des places : centre Fr. 3.- et 4.-, côtés Fr. 2.50  
Location dès mercredi 20 mars chez Mlle Corbat, librairie

Mélanges

**LAMBRETTA**

125 cm3, 36,000 km.,  
est à vendre. — Tél.  
(039) 2 44 89.

**PRÊT**

Qui prêterait 5000 francs à personne solvable, remboursements : 200 fr. par mois? Intérêts. Ecrire sous chiffre P H 5790, au bureau de L'Impartial.

**LEÇONS**

particuliers. Jeune homme donnerait des leçons de mathématiques, à raison de 2 à 3 heures par semaine. Ecrire sous chiffre A B 5631, au bureau de L'Impartial.

**Offres d'emplois**

MONSIEUR seul cherche employée de maison. — Tél. (039) 5 30 43.

**Demandes d'emplois**

FEMME de ménage cherche place à la journée. Ecrire sous chiffre T F 5638, au bureau de L'Impartial.

Lisez L'Impartial

**Appartements demandés**

**COUPLE** solvable cherche appartement 2 ou 3 pièces, confort - mi-confort. — Ecrire sous chiffre L I 5526, au bureau de L'Impartial.

**APPARTEMENT** Je cherche pour tout de suite ou à convenir, à La Sagne, dans maison et endroit tranquille, au rez-de-chaussée un appartement de 3 pièces, cuisine, si possible avec salle de bains et chauffage central, dépendances et dégagement. — Offres sous chiffre M D 5537, au bureau de L'Impartial.

**ON CHERCHE** petit appartement 2 pièces meublées, avec confort. — S'adresser Mme Schläppi, chez Nusslé S. A., tél. (039) 2 45 31.

**Appartements à louer**

**LOGEMENT** 1 à 2 pièces est à louer au nord de la ville. La préférence sera donnée à une personne ou un couple pouvant faire quelques travaux de ménage dans la maison. — Faire offres sous chiffre M M 5455, au bureau de L'Impartial.

**CAUSE IMPREVUE** A louer joli sous-sol deux chambres, cuisine, chauffage central, à couple certain âge ou personne seule. Maison d'ordre. Centre ville. Ecrire sous chiffre M Y 5980, au bureau de L'Impartial.

**Chambres demandées**  
**ON CHERCHE** chambre meublée pour jeune fille, quartier des Forges. — Tél. (039) 2 87 55.

**ON CHERCHE** deux chambres meublées contiguës. — Tél. (039) 2 45 31.

**Chambres à louer**

**A LOUER** chambre, au centre, à Monsieur sérieux. Tél. (039) 2 85 03, après 19 heures.

**A vendre d'occasion**

**PENDULE** neuchâteloise ancienne, grande sonnerie, à vendre. — Tél. (039) 8 12 42, aux heures des repas.

**A VENDRE** fourneau à mazout d'appartement, fourneau à charbon, chaudière à lessive. — S'adresser à Mme L. Uhlmann, Temple - Allemand 71.

Depuis des années, nous accordons à personnes solvables

**PRÊTS**

Jusqu'à 5000 fr. pour sortir d'une impasse momentanée ou l'achat de mobilier. Conditions avantageuses. Renseignements gratuits et discrets par ZBINDEN & Co Case 199, Berne 7.

**A VENDRE** 1 poussette Helvétia démontable, 1 poussette de chambre complète, 2 habits homme taille moyenne. — Tél. (039) 2 80 77.

**A VENDRE** buffet de service, table à rallonges, bon état. Prix avantageux. — Tél. (039) 6 10 55.

**BERCEAU** à vendre avec matelas, en parfait état. — S'adresser le soir, rue du Nord 159, 1er étage gauche.

**OCCASION** A vendre TV en parfait état. — Téléphoner aux heures des repas au (039) 3 18 38.

**A VENDRE** une poussette moderne en parfait état, transformable en pousse-pousse. Tél. (039) 2 27 88.

**Mobilier complet**

neuf de fabrication, soit : 1 chambre à coucher : 2 lits jumaux, 2 tables de nuit, 1 armoire trois portes, 1 coiffeuse avec glace, 2 sommiers métalliques, 2 protège-matelas, 2 matelas à ressorts, 1 salle à manger : 1 buffet, 1 table, 4 chaises, 1 salon : 1 canapé, 2 fauteuils, 1 guéridon. Le tout soit 22 pièces à enlever pour 1980 fr. Livraison franco. Crédit. Garantie.

Meubles GRABER  
Au Bûcheron  
La Chaux-de-Fonds

A LOUER  
aux  
Ponts-de-Martel

**LOGEMENT**

de 3 chambres et dépendances. S'adresser à M. Michel Benoit, Les Ponts-de-Martel, tél. (039) 6 76 13.



Petite salle de l'  
**ANCIEN STAND**

Portes 19 h. 30  
Rideau 20 h. 30

Entrée libre

# Grand concert

ORGANISÉ PAR LA SOCIÉTÉ D'ACCORDÉONISTES « EDELWEISS »

Direction M. Willy Bourquin

avec le concours de « CEUX DE LA TSCHAUX »

Dès 23 heures

## DANSE

conduite par  
l'orchestre  
GEORGIANS

### OFFRES D'EMPLOIS

stäubli - organisation

cherche pour

IMPORTANTE FABRIQUE DE MONTRES

#### Charges :

- service de la clientèle actuelle et contacts directs avec les acheteurs importants
- ouverture de nouveaux marchés
- coordination du personnel commercial
- budget, planification de la vente à long terme

#### Exigences :

- attestations de succès dans activité analogue
- connaissance de la branche horlogère et des langues allemande, française et anglaise (espagnol désiré, éventuellement italien)
- goût pour les voyages à l'étranger

#### Avantages offerts :

- compétence et autonomie étendues
- large soutien
- situation à vie assurée
- bonne organisation sociale (caisse de retraite, etc.)

Monsieur ayant grande expérience de la

## VENTE

Rapide promotion au poste de

## DIRECTEUR COMMERCIAL

en cas de convenance

VEUILLEZ VOUS ADRESSER A

stäubli - organisation

Rud. Stäubli, ing. dipl. d'exploitation EPF  
Organisateur-Conseil  
Frohburgstrasse 88, Zürich 6

Nous ferons l'usage le plus discret de votre offre. Vos renseignements seront transmis à notre client seulement après accord réciproque.

MENUISERIE cherche :

**1 menuisier-  
machiniste**

**1 menuisier  
pour l'établi**

Entrée tout de suite ou à convenir. Places stables et bien rémunérées pour ouvriers qualifiés. —

Faire offres sous chiffre N. O. 5807, au bureau de L'Impartial.

Fabrique TANA, Pontenet, cherche

**1 décolleteur  
qualifié**

pour entrée immédiate ou à convenir. Semaine de 5 jours. Logement moderne à disposition.

Fabrique de cadrans soignés de la place engagerait pour entrée immédiate :

**décalqueuse  
qualifiée**

Nous envisageons une activité variée pour personne disposée à exécuter également d'autres travaux intéressants. — Faire offres sous chiffre W. B. 5801, au bureau de L'Impartial.

Nous cherchons :

**cuisinier ou cuisinière**

éventuellement stagiaire ou commis de cuisine pour tea-room glacieux chic et moderne. Place intéressante avec possibilité de gérance ou de surveillance. Bons gains, belle chambre.

Tea-room LE RUBIS  
Avenue Léopold-Robert 79  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. (039) 330 30

On cherche

**FEMME DE  
MÉNAGE**

pour 2 matins par semaine.

S'adresser à Mme André Hänni, avenue Léopold-Robert 84, tél. (039) 2 23 61

**Chef de fabrication**

cherche changement de situation dans la branche horlogère, capable de diriger personnel, connaissant boîtes, cadrans et aiguilles, habitué à traiter avec les clients et les fournisseurs.

Entrée date à convenir. Ecrire sous chiffre HN 5629 au bureau de L'Impartial.

Pour notre département de fabrication de machines-outils à Marin, près de Neuchâtel, nous cherchons

**DES CONTRÔLEURS DE  
FABRICATION**

ou

**DES OUVRIERS POUVANT ÊTRE  
FORMÉS COMME TELS**

Faire offres manuscrites complètes avec prétentions de salaire et certificats à

**EDOUARD DUBIED & Cie S.A., Neuchâtel**

Fabrique de boîtes de montres métal et acier du Jura cherche tout de suite

**jeune employé (e)  
de bureau**

sérieux(se), actif(ve), au courant de tous les travaux de bureaux, pouvant prendre responsabilités. Connaissant si possible la langue allemande et ayant déjà travaillé dans l'industrie horlogère ou branches annexes. Travail très varié. Date d'entrée et salaire à convenir.

Faire offres avec certificats, curriculum vitae et photo, sous chiffre LG 5673 au bureau de L'Impartial.

Nous cherchons

**technicien-  
constructeur**

diplômé, ayant quelques années d'expérience, pour notre bureau d'étude de machines de précision.

Nous offrons place stable, semaine de 5 jours.

Faire offres avec curriculum vitae sous chiffre HN 5672 au bureau de L'Impartial.

**1 rectifieur  
2 gratteurs qualifiés  
2 mécaniciens  
2 contrôleurs  
1 affûteur  
1 perceur**

trouveraient emploi chez

**PERRIN FRÈRES S.A. - FABRIQUE DE MACHINES - MOUTIER**  
Téléphone (032) 6 41 39

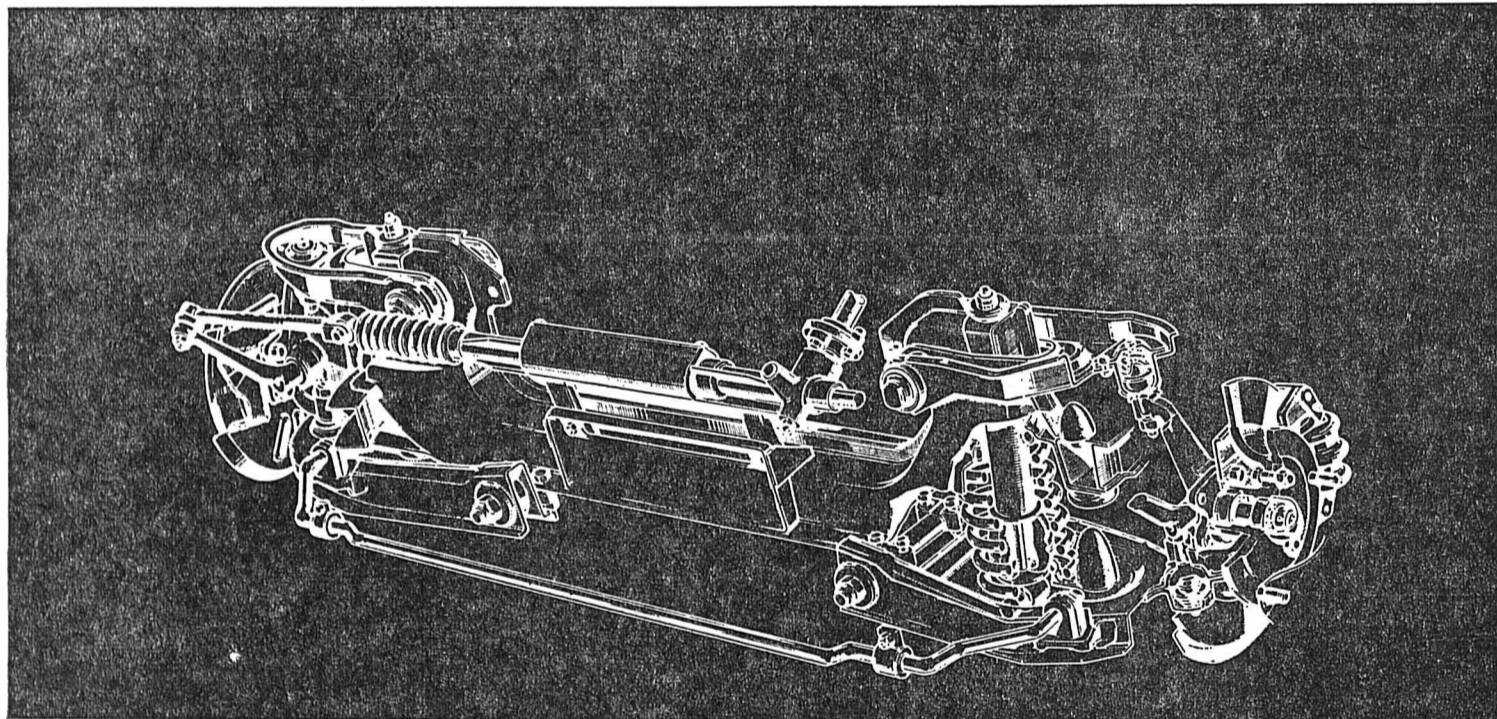


# R8

## 8 fois supérieure!

Il n'existe guère de voiture — exception faite des pures voitures de sport — qui offre plus de sécurité dans les virages! La R8 tient dans les courbes comme si elle avait jeté une ancre en leur centre. Ses roues « collent » au sol en toutes circonstances: sur l'asphalte mouillé comme sur la boue ou la neige. Comme si elles étaient douées de la pensée, elles effacent littéralement les inégalités de la chaussée, et suppriment la fatigue pour le conducteur et ses passagers. La conception originale de la suspension des roues de la R8 n'est pas seulement séduisante par sa technique remarquable et révolutionnaire; elle est en outre une garantie de sécurité pour vous et votre famille! Qui n'a pas essayé la R8 ne peut valablement parler voitures!

Nouveau moteur « Sierra » de 48 CV — vilebrequin à 5 paliers — 4 vitesses — 125 km/h!  
Des accélérations qui dénotent sa race! Excellente grimpeuse! Freins à disque sur les 4 roues!  
Une exclusivité mondiale pour des voitures de cette classe! Sécurité parfaite dans les virages!  
Refroidissement à circuit scellé: Pas d'eau!  
Pas d'antigel! Sièges enveloppants: confort « club »!  
Climatisation de grande classe! 4 portes avec verrouillage de sécurité pour les enfants à l'arrière!  
Cockpit rembourré! Pas de poignées de portes!  
Coffres à bagages d'une contenance de 240+60 litres!  
Fr. 7550.-



Examinez la R8 dans chacun de ses détails: le résultat de vos comparaisons parlera pour elle!



## RENAULT (SUISSE) S.A.

Genève - Regensdorf (Zh)

Renseignements auprès des 250 agents Renault en Suisse

Cartes de visite - Beau choix — Imprimerie Courvoisier S.A.



### Au soleil!

### Voyages de Pâques

du 11/12 au 15 avril

Voyages agréables — hôtels confortables — bonne cuisine — excursions intéressantes — guides expérimentés

	dès fr.
«Tout compris»	130.-
Levanto — Région Cinq Terres	185.-
Alassio — Nice	192.-
Viareggio — Ile d'Elbe	235.-
Rome (—Naples)	210.-
Barcelone	208.-
Marseille — Camargue	175.-
Paris	250.-
Hollande	186.-
Rhénanie	189.-
Châteaux royaux/Munich	246.-
Vienne	191.-
Yougoslavie	
Croisière avec le MS «Anna C»	
Gènes — Barcelone — Majorque — Gènes	290.-
Voyages en autocar postal:	
Turin — San Remo — Alassio	198.-
Lac de Garde — Tyrol du Sud — Engadine	179.-

Encore plus avantageux avec les timbres de voyage!  
Demandez aujourd'hui encore le programme gratuit!

Grands Magasins «Au Centre»  
Lausanne, 28, rue Saint-Laurent  
Tél. (021) 23 15 23

### Popularis Tours



Samedi et dimanche 30-31 mars 1963

#### Verbier

de La Chaux-de-Fonds - Le Locle

Fr. 53.-

#### Jungfrauoch-Lötschenlücke

de La Chaux-de-Fonds - Le Locle

Fr. 66.-

Du vendredi 12 au lundi 15 avril (Pâques)

#### LA PETITE SCHEIDEGG

de La Chaux-de-Fonds - Le Locle Fr. 90.-

Samedi et dimanche 20-21 avril 1963

#### CHAMONIX-la vallée blanche

de La Chaux-de-Fonds - Le Locle Fr. 68.-

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS:

WITTMER AUTOCARS

NEUCHÂTEL Tél. (038) 5 82 82

Inscriptions chez

Goth & Cie S.A., Serre 65, La Chaux-de-Fonds



PAQUES

#### Nice - Côte-d'Azur 198.-

#### Paris - Versailles 210.-

Arrangement forfaitaire comprenant le voyage, les repas, le logement et visites

### WITTMER

Programmes  
Renseignements  
Inscriptions

St-Honoré 2 Neuchâtel Tél. (038) 5 82 82

Inscriptions chez

Goth & Cie S.A., Serre 65, La Chaux-de-Fonds

FEUILLETON DE «L'IMPARTIAL»

2

LÉONCE PEILLARD

## LES PIGEONS D'OR

Copyright by Presse Avenir et Cosmopress, Genève.

CHAPITRE PREMIER

« Oh ! regarde... Churchill !

— Cet homme qui peint, Churchill, allons donc ! Le Premier Britannique est actuellement à Londres — Downing Street — et non sur la côte dalmate.

— Enfin, regarde, mon grand, ce chapeau de paille, style couvre-chef de shérif, ce parasol de traviole, et ce cigare qui pointe... Il peint par petites touches, comme un homme sûr de lui — et pas pressé. Je te dis que c'est Winston Churchill !

— Tu es folle, ma petite Mado. D'abord cet homme est maigre.

— Mais je te dis que j'en suis certaine.

— Soit, approchons. Tu t'apercevras de ta méprise. »

A travers les rochers de l'île de Lokrum, en face Dubrovnik, l'ancienne république de Raguse, Jean et Madeleine Dubosc s'approchèrent du peintre. Vêtu d'un costume en lin blanc dont l'ampleur avait pu faire croire à Madeleine Dubosc à une certaine obésité churchillienne, assis sur un pliant, longuement le peintre observait le paysage maritime avant d'apporter sur la toile une touche de couleur.

« Si ce n'est pas Churchill, c'est tout de même un Anglais, dit Mado qui voulait avoir raison. — Pour être un Anglais, c'est un Anglais. »

Si Jean Dubosc mesurait près de deux mètres, sa femme Madeleine était minuscule. Bien entendu, c'était elle qui portait la culotte.

Ils étaient arrivés derrière le peintre. Tous deux, l'œil critique, observaient le tableau, puis levaient les yeux pour voir si « c'était ressemblant ». Mado étouffa un rire. Jean lui donna un coup de coude complice et sourit.

« Si cela ressemble à un pin je veux bien me faire pendre à une de ses branches », ne put s'empêcher de dire Mado.

Le peintre ne broncha pas. C'était un Anglais et il ne comprenait pas un traitre mot de français. A quoi bon se gêner !

« C'est plutôt un baobab, continua Mado. Et cette mer un champ de melons blancs... Tu te souviens... les environs de Cavallion... »

— Tais-toi », souffla Jean.

Il connaissait sa femme et il savait que quand elle était partie pour une « mise en

boîte » rien ne pouvait l'arrêter. Il jugeait aussi que c'était un peu lâche d'attaquer un homme qui ne pouvait se défendre.

« Et ce ciel, non, mais vise-moi ce ciel. Un drap trempé dans du bleu de lessive. Pas la peine de venir de si loin pour faire ça... Ah ! j'ai trouvé ! L'arbre n'est ni un pin ni un baobab, c'est... »

— C'est un cocotier, Mado !

L'Anglais s'était retourné, avait levé la tête et, sans sourciller, sans le moindre sourire, avec une froideur toute britannique, faisait face au couple de Français.

Stupéfiée, Mado avait porté la main gauche à sa bouche entrouverte. En vagues, le rouge était monté aux joues et aux oreilles de Jean.

« Oh ! pardon », fit Mado qui la première avait retrouvé son sang-froid.

L'Anglais s'était levé.

« Permettez-moi de me présenter, dit-il en français, mais avec un accent très prononcé. Je suis le capitaine John Clifford Watkinson... et vous, Mado, j'ai entendu votre prénom — charmant ; j'ai connu une girl à Montmartre... »

— Jean et Madeleine Dubosc, dit le jeune Français. Nous sommes ici en voyage de noces... Excusez-nous, monsieur, si... »

Clifford sourit.

« J'adore les Français — surtout les jeunes — et mon femme Marcelle est Française. Alors soyons bons amis — voulez-vous ? »

Ils échangèrent des shake-hand.

« Je peins... vous voyez mon chef-d'œuvre, dit-il. Churchill peint un peu mieux que moi. Il a ses méthodes... moi j'ai les miennes. La ressemblance, Mado, importe peu. Voyez le grand et célèbre Picasso... alors ! »

— Mais vous pourriez aussi bien peindre cela à Londres.

Clifford sourit. Cette jeune Française disait une vérité. Mais s'il partageait son opinion, il ne pouvait l'avouer.

« J'ai un ami qui a décrit une bataille navale en écoutant *Le Vaisseau fantôme*... je puis bien peindre un cocotier en ayant devant moi un pin. Mais, dites-moi... dans l'île de Lokrum il n'y a pas d'hôtel. Je loge à Raguse, au Majestic, et je ne vous ai jamais vus. »

— Pour la bonne raison que nous habitons ici, dit Jean Dubosc... oui, ici, derrière cette pointe de rocher... la maison blanche. Nous l'avons louée pour trois mois.

— Les lunes de miel sont plus longues que les *Honey Moons* !

— C'est merveilleux... vous verrez... nous vous invitons, n'est-ce pas, Jean. C'est moi qui fais la cuisine... du poisson, surtout, acheté aux pêcheurs — une jeune fille nous sert, fait le ménage.

Clifford était heureux. Il était toujours heureux de rencontrer des jeunes qui s'aimaient.

« Je ne veux pas qu'un vieux singe comme moi... »

(A suivre)

Le centre d'étude d'une importante association de l'industrie suisse de précision rationalisant le montage auprès de ses maisons affiliées en vue de réduire les frais de production recherche

## Un expert de la rationalisation

INGENIEUR DIPLOME  
de préférence électricien ou mécanicien

EN QUALITE DE CHEF DU NOUVEAU GROUPE

### « MÉCANISATION DU MONTAGE »

La solution de ce problème exige une personnalité d'esprit inventif, aux idées larges et non préconçues, ayant le sens des réalisations pratiques, et des aptitudes marquées pour animer et diriger une équipe de techniciens. Ce chef doit être dynamique et doué de suffisamment d'imagination pour engager dans la bonne direction les études destinées à résoudre les problèmes posés par les méthodes de travail et de fabrication, l'amélioration ou la création d'outils, l'automatisation des chaînes, etc. Il doit être en mesure de dominer tous les problèmes particuliers de montage dans les maisons les plus diversement structurées et déterminer par la suite l'étude qui convient, puis d'en assumer l'application avec ses collaborateurs.

Age idéal : entre 30 et 45 ans.  
Langue maternelle française ; la connaissance de l'allemand et de l'anglais constitue un atout supplémentaire.

Ce poste est de nature à satisfaire de hautes exigences professionnelles ; il favorise de multiples contacts et implique une activité dirigeante et indépendante, consacrée par une rémunération calquée sur les capacités du candidat.

Prière d'adresser les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photo à

L'INSTITUT DE PSYCHOLOGIE APPLIQUÉE BERNE

LAUPENSTRASSE 5 TELEPHONE (031) 2 09 59

R. WILDBOLZ, ing. dipl. et E. FRÖHLICH, Dr. jur.

Notre institut traitera votre cas et toute communication de votre part avec la plus entière discrétion. Nous n'entrerons en pourparlers avec nos commettants ou avec des tiers qu'avec votre assentiment formel.

Pour notre département de fabrication de machines-outils à Marin, près de Neuchâtel, nous cherchons

## UN MONTEUR-DÉMONSTRATEUR

sur tours à reproduire, capable, après formation, de mettre en train nos machines et d'en assurer l'entretien auprès de nos clients de Suisse et de l'étranger. La connaissance d'une deuxième langue est souhaitable.

Les mécaniciens de 25 à 30 ans, que cette activité intéresse, sont priés de faire des offres manuscrites complètes avec prétentions de salaire, photographie et certificats à

EDOUARD DUBIED & Cie S.A., Neuchâtel

Fabrique d'horlogerie de la place cherche pour entrée tout de suite ou à convenir

## EMPLOYÉE DE BUREAU

pour travaux divers, facturation, documents d'exportation, correspondance, etc.

Emploi stable et bien rétribué.

Faire offres à Case postale No 41 498, La Chaux-de-Fonds I.

Discrétion absolue assurée.

## Chauffeur-livreur

robuste, sobre et consciencieux serait engagé tout de suite ou à convenir. Chambre ou logement à disposition.

Faire offres à  
PICARD S.A. - Vins  
Le Col-des-Roches (Le Locle)

Fabrique d'horlogerie à Tramelan cherche pour tout de suite

## un retoucheur

Faire offres sous chiffre KS 5873 au bureau de L'Impartial.

Fabrique d'horlogerie offre place intéressante à

## horloger complet décotteur

Offres sous chiffre GL 6000 au bureau de L'Impartial.

Fabrique des branches annexes de l'horlogerie du Jura engagerait pour entrée immédiate ou à convenir un

## chef galvanoplaste-doreur

ou éventuellement

## galvanoplaste-doreur

susceptible d'assumer la place de chef, parfaitement au courant des bains et apte à travailler de façon ordonnée et méthodique.

Des candidats sérieux et désireux de collaborer activement ont de réelles possibilités d'améliorer ou de se créer une situation.

Faire offres manuscrites, avec curriculum vitae, copies de certificats, sous chiffre P 3062 L, à Publicitas, Saint-Imier.

Toute discrétion est assurée.

Importante entreprise industrielle à Bienne

cherche pour entrée immédiate ou époque à convenir : une

## employée de bureau

pour son bureau de paies. Connaissances des langues allemande et française, ainsi que de la dactylographie sont indispensables ;

une

## employée de fabrication

de toute confiance, connaissant si possible les fournitures d'horlogerie, ainsi que la dactylographie.

Prière de faire offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats et une photo, sous chiffre AS 3309 J, aux Annonces Suisses S.A., « ASSA », Bienne, rue de Morat.

Nous engageons :

## 1 DESSINATEUR CONSTRUCTEUR

expérimenté, connaissant si possible la construction d'étampes progressives ;

## 1 DESSINATEUR CORRECTEUR

chargé de la correction des dessins en cours de fabrication ; ce poste conviendrait à personne d'un certain âge.

Places stables ; semaine de 5 jours.

Faire offres ou se présenter à la  
Fabrique John-A. Chappuis S.A.  
Chansons 31, Pesieux/NE  
Tél. (038) 8 27 66

B  
A  
T  
R  
O

## Représentation générale

à remettre bonne représentation pour canton ou rayon

Droit de vente unique. Branche électrique. Appareils indispensables pour commerce et particulier.

Gain mensuel environ Fr. 4000.—, Capital nécessaire Fr. 5000.— à Fr. 30000.— suivant grandeur de la représentation.

Toute propagande et subvention de vente est assurée.

Faire offres à Case postale 134, Aarau 1

MIKRON HAESLER

## MÉCANICIENS

Ouvriers qualifiés, suisses, ayant fait un apprentissage de mécanicien, sont priés de faire des offres comme tourneurs, fraiseurs, rectifieurs, aléseurs, à la

Fabrique de machines transfert

MIKRON HAESLER S.A.

Boudry/NE

Téléphone (038) 6 46 52

Nous cherchons au plus vite ou époque à convenir, pour travail en fabrique :

maitresse régleuse  
horlogers complets  
emboîteurs, poseurs de cadrans  
(nous pouvons nous occuper de la formation)

viroleuses centreuses  
metteuses en marche

Faire offres à la Fabrique des Montres

OLMA

Numa JEANNIN S.A., Fleurier.

MANUFACTURE D'HORLOGERIE A BIENNE  
cherche pour son département PIVOTAGES

## pivoteur ou mécanicien

pour être formé comme sous-chef ou chef de ce département. Connaissances des machines « STRAUSAK ». Le candidat doit être capable de prendre des responsabilités et de diriger le personnel.

Prière de faire offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats et une photo sous chiffre AS 3309 J, aux Annonces Suisses S.A., ASSA, Bienne.

## Soudeur

On cherche

chauffeur de taxi

et

aide-chauffeur

sur la place, gare de Bienne. Très bons gains.

S'adresser chez Arnold Bühler, taxis, Bienne, rue Aebi 62. Tél. (032) 2 46 33.

## bijoutier

serait engagé tout de suite par fabrique de boîtes métal et acier. — Offres sous chiffre B P 5915, au bureau de L'Impartial.

Pour restaurant à Neuchâtel, on demande une (un)

## sommelière (ier)

connaissant bien la restauration.  
Téléphone (038) 5 14 10.

Boucherie-Charcuterie Gges OBERLI Paix 84 cherche pour tout de suite ou date à convenir

## JEUNE HOMME

pour faire les commissions et aider au laboratoire. — Tél. (039) 2 22 28 ou 2 22 31.

## Jeune mécanicien

actif et débrouillard, ayant de l'initiative et capable de travailler seul, trouverait place stable dans fabrique des branches annexes.

Faire offres sous chiffre BA 5907 au bureau de L'Impartial.



